

Headline	Majlis Raja-Raja diberi taklimat keselamatan, pertahanan		
MediaTitle	Berita Harian		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Nasional	Circulation	82,252
Page No	8	Readership	246,756
Language	Malay	ArticleSize	443 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 14,725
Frequency	Daily	PR Value	RM 44,176



Al-Sultan Abdullah bersama Sultan Nazrin Shah mempengerusikan Mesyuarat Majlis Raja-Raja Ke-256 pada hari kedua di Istana Negara, semalam. Turut berangkat, Raja Perlis, Tuanku Syed Sirajuddin Tuanku Syed Putra Jamalullail serta Sultan Terengganu, Sultan Mizan Zainal Abidin. Turut hadir, Dr Mahathir, Menteri Besar Terengganu, Datuk Seri Dr Ahmad Samsuri Mokhtar (kiri); Menteri Besar Perak, Datuk Seri Ahmad Faizal Azumu (tiga dari kiri) dan Menteri Besar Perlis, Datuk Seri Azlan Man (kanan).
(Foto BERNAMA)

Majlis Raja-Raja diberi taklimat keselamatan, pertahanan

Kuala Lumpur: Majlis Raja-Raja berkenan mendengar taklimat terkini mengenai pertahanan dan keselamatan negara pada Mesyuarat Majlis Raja-Raja Ke-256 yang diadakan kelmarin dan semalam di Istana Negara di sini.

Pejabat Penyimpan Mohor Besar Raja-Raja dalam satu kenyataan memaklumkan, taklimat pertahanan negara dipersembahkan Panglima Angkatan Tentera, Tan Sri Affendi Buang, manakala bagi keselamatan negara oleh Ketua Polis Negara, Tan Sri Abdul Hamid Bador.

Mesyuarat dipengerusikan Sultan Perak, Sultan Nazrin Muizzuddin Shah.

"Majlis juga mendengar taklimat yang dipersembahkan Menteri Besar Negeri Sembilan (Datuk Seri Aminuddin Harun) selaku Pengerusi Lembaga Amanah mengenai perjalanan Lembaga Kumpulan Wang Biasiswa Pengajian Tinggi Raja-Raja dan Yang Dipertua Negeri iaitu badan yang ditubuhkan dan dibiayai Raja-raja/Tuan-tuan Yang Terutama Yang Dipertua Negeri sejak 1948.

"Lembaga mengeluarkan bia-

siswa untuk ijazah pertama dalam bidang sains, teknologi, kejuruteraan dan matematik (STEM) serta kepintaran buatan (AI)," katanya dalam kenyataan, semalam.

Pejabat Penyimpan Mohor Besar Raja-Raja berkata, perkara lain yang turut dibincangkan pada mesyuarat itu adalah mengenai pelantikan hakim mahkamah atasan, pelantikan pengerusi dan Ahli Lembaga Pengelola Kolej Melayu Kuala Kangsar (MCKK) serta keputusan Mesyuarat Jawatankuasa Muzakarah Majlis Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama

Islam Malaysia (MKI) ke-116.

"Selain itu, tiga kertas kerja daripada Suruhanjaya Hak Asasi Manusia Malaysia (SUHAKAM) mengenai pendaftaran institusi tahfiz di seluruh Malaysia, perkahwinan kanak-kanak dan masjid mesra orang kurang upaya (OKU) turut dipersembahkan pada mesyuarat berkenaan," katanya.

Kenyataan itu berkata, semua raja dan Yang Dipertua Negeri berangkat hadir pada hari pertama mesyuarat berkenaan termasuk Pemangku Raja Pahang, Tengku Hassanal Ibrahim Alam

Shah Al-Sultan Abdullah, manakala Sultan Selangor diwakili Raja Muda Selangor, Tengku Amir Shah, Sultan Sharafuddin Idris Shah.

Sultan Kelantan diwakili Tengku Mahkota Kelantan, Dr Tengku Muhammad Faiz Petra dan Sultan Johor diwakili Pemangku Raja Johor, Tunku Ismail Ibrahim.

Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah berangkat hadir ke mesyuarat itu pada hari kedua, diiringi Perdana Menteri, Tun Dr Mahathir Mohamad.

Headline	KLIK		
MediaTitle	Sinar Harian		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Nasional	Circulation	140,000
Page No	6	Readership	420,000
Language	Malay	ArticleSize	158 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,350
Frequency	Daily	PR Value	RM 10,049



FOTO: BERNAMA

[KLIK] Yang di-Pertuan Agong Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah berangkat menghadiri hari kedua Mesyuarat Majlis Raja-Raja ke-256 di Istana Negara di sini semalam. Mesyuarat itu dipengerusikan Sultan Perak Sultan Nazrin Shah. Turut berangkat hadir Raja-Raja Melayu kecuali Kelantan yang diwakili Tengku Mahkota Kelantan, Tengku Dr Muhammad Faiz Petra Sultan Ismail Petra, Pahang diwakili Pemangku Raja Pahang Tengku Hassanah Ibrahim Alam Shah Al-Sultan Abdullah, Johor diwakili Pemangku Raja Johor Tunku Ismail Sultan Ibrahim dan Selangor diwakili Raja Muda Selangor Tengku Amir Shah Sultan Sharafuddin Idris Shah.

Headline	Explosion of universal proportions		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	175,986
Page No	1,9	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	737 cm ²
Journalist	Jade Chan	AdValue	RM 37,090
Frequency	Daily	PR Value	RM 111,270



Headline	Explosion of universal proportions		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	175,986
Page No	1,9	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	737 cm²
Journalist	Jade Chan	AdValue	RM 37,090
Frequency	Daily	PR Value	RM 111,270



'Orchestrating' is one of the paintings featuring colour by Sittiphon.

'Strolling' (left) and 'Once Upon A Time' are among the 16 inspiring paintings on display at the exhibition.

Explosion of universal proportions

Thai artist explores mysterious nature of existence in his second solo exhibition

By JADE CHAN
jade@thestar.com.my

LIKE his nickname, the paintings by Thai artist Bomb feature an "explosion" of patterns and effects that invite viewers for a closer look to admire their textures and step back to ponder the overall meaning.

"Bomb is also related to my paintings in a way, as I was inspired by the Big Bang Theory of how the universe started and what galaxies may look like as a result of that," said the 29-year-old, whose real name is Sittiphon Lochaisong.

"I've always been curious about space and the universe and enjoyed watching documentaries on them.

"I find it fascinating that each planet has its own unique surfaces and textures, that there are planets and stars of various sizes and complexities, and just the vastness of the universe."

Bomb translated his fascination into 16 paintings that are on display at his second solo exhibition called *Characteristics of Time* at G13 Gallery, Kelana Jaya.



Sittiphon has translated his fascination for space and the universe into 16 works of art that are on display at his 'Characteristics of Time' exhibition. — Photos: SAM THAM/The Star and courtesy of G13 Gallery

"The artworks also represent the mysterious nature of existence — the good and bad, happy and sad, what we can and can't understand or control," said the Masters of Fine Arts degree holder from Silpakorn University, Thailand.

"It's about two universes — the idealistic and realistic — meeting

on a single canvas."

Bomb uses the tempera powder on canvas method for his artworks, saying the results are quite different from the sketches he usually starts with.

"It is up to the audience how they want to interpret my paintings," said the artist from Maha

Sarakham in northeastern Thailand.

"I've had people telling me they look like the landscape view from an aeroplane, a microscopic view of body cells and even hidden faces."

On how he got his nickname, Bomb laughingly explained that it was something his mother's family members suggested after hearing it mentioned over the radio though they did not understand its meaning.

Bomb plans to focus on a full-time career as an artist after he completes his military service conscription in two months' time.

"It's been a challenge to juggle military training and painting. I paint when I have some free time or on holiday," said Bomb, who is attached to the military's artillery section.

"The training has benefited me in several ways, such as turning me into a fitter person and making me realise what I want to do.

"After this, I want to focus on refining my artistic skills and experimenting with more colours in my paintings."

Bomb had his first solo exhibition at Fondazione Mudima in Milan Italy in 2017, and has participated in various exhibitions and biennales in Bangladesh, China, Hong Kong, Monaco and Thailand.

G13 Gallery owner Kenny Teng noted that Bomb's abstract artworks differ from other Thai artists, who Teng said traditionally preferred the figurative or realism styles.

"Bomb has a busy year ahead, as he will be participating in two art fairs slated for April in Jakarta, Indonesia and May in Busan, South Korea.

"He has also been accepted for a three-month residency programme at Rimbun Dahan in Selangor," said Teng.

Characteristics of Time is going on until Feb 29 at G13 Gallery, GL13, Ground Floor, Block B, Kelana Square, Jalan SS7/26, Petaling Jaya.

The gallery is open to the public from 11am to 5pm daily, except on Sundays and public holidays.

For details, call 03-7880 0991 or visit www.g13gallery.com

Headline	BAZAAR PERMITS		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	175,986
Page No	2	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	29 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,465
Frequency	Daily	PR Value	RM 4,395



**Starmetro
watch**

BAZAAR PERMITS
Today is the last day for Ramadan bazaar permit applications at Petaling Jaya City Council. Applications can be done via elesen.mbpj.gov.my. A total of 1,400 lots at 19 locations in the city are available. For details, call 03-7954 1560/7960 4667.

Headline	PJ want to ride higher this season, with bikes on offer		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Black/white
Section	Sports	Circulation	175,986
Page No	33	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	154 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,696
Frequency	Daily	PR Value	RM 11,088



PJ want to ride higher this season, with bikes on offer

PETALING JAYA: Petaling Jaya (PJ) City finished a creditable eighth in the 12-team Super League in their debut season last year. They also managed to pull off the upset of the season by beating six-time Super League champions Johor Darul Ta'zim (JDT) 1-0 to end JDT's 75-match unbeaten home run in the league since 2012.

This year, they want to do better. But it will be easier said than done.

Despite the heroic win over JDT, they lost to relegated sides like Kuala Lumpur and PKNS, which

dented their hopes of a better finish.

The club side, nicknamed the Phoenix, have signed some experienced players in new skipper and midfielder K. Gurusamy, winger D. Christie Jayaseelan, defenders Mohd Amer Saidin and Mohd Syazwan Zaipol Bahari.

They have also brought in Guinean international striker Demba Camara, South Korean defender Kim Bong-jin and Philippine striker Mark Hartmann besides retaining their Brazilian imports, forward Washington

Brandao and defender Elizeu Araujo.

"Last season, we created some upsets but we were not consistent because we did not have enough depth in the squad," said Devan in a press conference after the team's jersey unveiling here yesterday.

"This time, we have two good players in each position so if there's any injury or suspension, we have enough cover and besides that, there's a competition among the players for places, which will be good for the team."

In their bid to entice fans to

attend matches at the Petaling Jaya Stadium, the management will be holding a lucky draw for the fans.

Lucky spectators stand a chance to win a Yamaha Y15 and Honda Dash during the first game against Pahang on March 6. In each of the other home games, one bike will also be up for grabs.

PJ City's owner Datuk Seri Vijay Eswaran said he hopes the club will not have to give out prizes to entice fans in the future.

"We hope we can build a strong fan base for the club," he said.

Headline	NATIONWIDE USE OF B20 NEXT YEAR		
MediaTitle	New Straits Times		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Business Times	Circulation	36,278
Page No	19	Readership	108,834
Language	English	ArticleSize	464 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 15,933
Frequency	Daily	PR Value	RM 47,799



TRANSPORTATION SECTOR

NATIONWIDE USE OF B20 NEXT YEAR

Programme set to stabilise palm oil price and boost consumption by estimated 534,000 tonnes annually

KUALA LUMPUR

MALAYSIA will fully implement the National B20 Biodiesel Programme for the transportation sector by June next year.

The implementation of the B20 programme would support demand and stabilise palm oil price, said Deputy Prime Minister Datuk Seri Dr Wan Azizah Wan Ismail at the programme launch, here, yesterday.

Also present was Primary Industries Minister Teresa Kok.

The B20 programme in the transportation sector, which started in Langkawi and Labuan last month, will be expanded in phases to Sarawak in April, Sabah in August and the rest of Peninsular Malaysia in June next year.

The government had mandated the B10 programme, constituting 10 per cent palm biodiesel and 90 per cent petroleum diesel, in the transportation sector on Feb 1 last year, and subsequently the B7 programme (seven per cent palm diesel and 93 per cent petroleum diesel) in the industrial sector on July 1.

The B20 programme involves blending 20 per cent palm methyl esters with 80 per cent diesel.

In collaboration with petroleum companies such as Petrolim Nasional Bhd (Petronas), Shell, Petron, Chevron and BHP, the B20 biodiesel will be supplied in phases to more than 3,400 petrol stations nationwide.

However, the Euro5 B7 will continue to be sold at selected petrol stations while in

Cameron Highlands and Genting Highlands in Pahang, and Kundasang in Sabah, petrol stations will continue to supply the B7 biodiesel.

The implementation of the B20 programme in the transportation sector is expected to increase palm oil use by an estimated 534,000 tonnes annually.

Meanwhile, Kok said her ministry and the Malaysian Palm Oil Board (MPOB) had conducted B20 field tests for the collection of technical data and coordinated technical consultation sessions with stakeholders.

The B20 field tests involved the Kajang Municipal Council, Subang Jaya Municipal Council, Ampang Jaya Municipal Council, Shah Alam City Council and Selangor Municipal Council.

Vehicle distributors such as Tan Chong Industrial Equipment and Hyundai Sime Darby Motors, as well as transport companies such as FGV Transport Services Sdn Bhd and SOP Transport Sdn Bhd, had also conducted B20 trials.

A total of 35 vehicles from the ministry and MPOB have been using the B20 biodiesel since June last year with no issues reported to date.

Kok said her ministry and MPOB would continue to collaborate with Japan Automobile Manufacturers Association (Jama) to conduct a study on B20 blend for Euro 5 vehicles with cooperation of automotive experts from Mazda Malaysia and the Malaysian Institute of Robotics and IoT Automotive, and support from the Road Transport Department and Environment Department.



Primary Industries Minister Teresa Kok presenting a souvenir to Deputy Prime Minister Datuk Seri Dr Wan Azizah Wan Ismail after the National B20 Biodiesel Programme launch in Kuala Lumpur yesterday. BERNAMA PIC

"This study is the first conducted by Jama on Euro 5 vehicles. It is divided into two parts, namely a lab study at the Japan Automotive Research Institute that is expected to be completed in April and a field study using two Mazda CX-5 vehicles in Malaysia," said Kok.

MPOB is currently conducting a study on B30 blend with six local universities, namely Universiti Malaya, Universiti Teknologi Malaysia, Universiti Tun Hussein Onn Malaysia, Universiti Teknikal Melaka, Universiti Kuala Lumpur and Universiti Nottingham Malaysia.

Headline	MPS' community garden project aims to create green lungs and improve landscape		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	175,986
Page No	4	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	454 cm ²
Journalist	KALAIVANI MURUGASAN	AdValue	RM 22,936
Frequency	Daily	PR Value	RM 68,808



By KALAIVANI MURUGASAN
metro@thestar.com.my

COMMUNITY Garden is an initiative under Selayang Municipal Council (MPS) to encourage people to create green lungs in their neighbourhoods.

The council had established the programme in 2016 covering all 24 zones in the municipality.

MPS president Shamsul Shahril Badliza Mohd Nor said the programme was one of the initiatives by the Green Neighbourhood Working Committee under Local Agenda 21 (LA21).

"The programme enables residents to get involved in identifying development and maintenance issues in their areas.

"If we are committed under LA21, we can achieve our objective of creating a comfortable, safe and harmonious environment as well as produce a healthy community that is responsible towards the environment, social and economic issues.

"The main objective of Community Garden and Edible Garden is to encourage people to carry out small-scale agricultural activities in residential areas," he said.

Shamsul added that the programme would stimulate the production of food from a variety of plants, which would in turn help to boost the local economy besides encouraging community-based agricultural activities.

Shamsul said Edible Garden would also make the landscape attractive, with people cultivating herbal plants, vegetables and fruit trees.

MPS' community garden project aims to create green lungs and improve landscape



Shamsul and others admiring the healthy plants in the Taman Samudera Community Garden in Gombak. — Photos: FAIHAN GHANI/The Star

"It is an initiative to inspire people to reduce their cost of living via alternative ways and create awareness among the community to produce their own fresh and safe food," he explained.

The closing ceremony of Community Garden programme and Edible Garden contest for the year 2019 was held at the Taman Samudera Community Garden in Gombak.

There were three categories — Best Community Garden, Best Plot

of Community Garden and Best Maintenance of Community Garden — for the contest.

The winners, who received cash prizes and trophies, were selected based on criteria such as teamwork, skills, theme accuracy, concept, function and usage as well as crop yields.

The Best Plot category was won by Kusaini Mat Dahan, 66, who planted mustard greens in the Taman Samudera Community Garden.



The Laman Rakyat Bandar Baru Selayang Community Garden team who won RM1,500 in the Best Maintenance category.

Laman Rakyat Bandar Baru Selayang Community Garden, set up in 2016, was awarded the prize for Best Maintenance.

The competition's coveted Best Community Garden award went to Taman Samudera Community Garden.

Kusaini, who is the garden's committee deputy head, said he was very happy over the double win.

"These achievements would not have been possible without commitment from people in this residential area.

"Their cooperation is the key to our success in building a community garden for the public.

"More than a garden, we want to create a multipurpose space for people in the neighbourhood to spend their leisure time," he added.

Kusaini said his interest in gardening and domestic agricultural activities was nurtured after retirement.

"I am managing and planting the fruit trees as well as vegetables in this garden. I am doing what I love.

"We sell the produce at the morning market near the garden once a month.

"We sell it cheaply and a portion of the money is donated while the rest is used to buy seeds and fertilisers," he said.

Headline	Jom, let`s go local		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Letters	Circulation	175,986
Page No	13	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	443 cm ²
Journalist	Brian Martin	AdValue	RM 22,380
Frequency	Daily	PR Value	RM 67,141



On your side Brian Martin
@KlangRed

MY group trip to Bangkok last week was cancelled. Actually, that's not quite right. I opted out myself and as more of my fellow travellers followed suit, the organiser decided to cancel the whole trip.

Not everyone was happy with the cancellation, but with the Covid-19 virus threatening the whole region, this was probably the wisest thing to do.

But behind every cloud, there's a silver lining. My group of golf "kakis" have now decided to travel domestically starting with a weekend stay in Awana, Genting Highlands, followed by a "makan" trip to Ipoh in March.

A number of friends who are frequent travellers overseas have also adjusted their travel plans to domestic destinations instead.

Amid the doom and gloom of the coronavirus outbreak, we've heard stories of how the tourism and travel industry has already lost an estimated 50% of their business. Nearly 5,000 Chinese tour groups have cancelled their trips here, causing losses of a projected RM440mil in tourist revenue in the first three months.

More than 95,000 bookings for local hotels have also been cancelled. According to the Malaysian Association of Hotels, the cancellation translates into some RM40mil of losses. At this rate, the Visit Malaysia 2020 (VM2020) target of 30 million tourist arrivals and RM100bil tourist

Jom, let's go local

Efforts to lure tourists, not just foreign ones, should not just be on the shoulders of the Tourism Ministry. Don't just depend on travel agents, airlines and hotels as other stakeholders like the local government authorities are equally important.

receipts this year will be near impossible to achieve.

But all is not lost because the government and industry players should seize this opportunity to promote an initiative like the "Cut-Cuti Malaysia" campaign - which was introduced in 2006 - to boost the local tourism sector.

Malaysia is blessed with an amazing array of holiday destinations - from mountains like Mount Kinabalu to pristine beaches like Perhentian and Tioman, from the lush rainforest of Taman Negara to the cool air of Genting Highlands. The choices are numerous.

This is the right time for the related tourism players to pivot, to be proactive and promote domestic products. From travel agents to our local airlines, from hotels to resort owners, it would be great to see

attractive holiday packages, deals and other good rates to lure Malaysians to travel domestically.

KTM Bhd (KTMB) should also be roped in to allow travellers the option of not flying to a destination. KTMB's electric rail service is a cheap and convenient way to travel. A travel pass allowing locals to use this method of transportation coupled with discounts at partner hotels would be a good initiative.

The Tourism Ministry has already announced that it is relooking strategies for VM2020. I would like to see them getting the stakeholders together to come up with special packages or discounted rates to encourage locals to travel. As mentioned earlier, the Cuti Cuti Malaysia campaign was successful because it involved the participation of the entire tourism ecosystem - travel agents, air-

lines and hotels.

A good example of this initiative is in the Klang Valley where Tourism Selangor should be commended for moving quickly and promoting family-friendly activities. They are working with Sunway Lagoon, Zoo Negara, Farm in the City, Bukit Malawati in Kuala Selangor and KidZania to get people to visit over the weekends and school holidays.

This is where the local government authorities are important. They should work hand in hand with tourism agencies to improve infrastructure - roads, signage, facilities, toilets, etc. After all, the last thing you want to visit as a tourist is a dirty toilet.

Our tourism officials should also take a leaf out of their Thai counterparts. Thailand is dealing with the sixth highest number of confirmed

coronavirus infection cases, within four weeks of reporting its first confirmed case of the Covid-19. The number of cases in the kingdom stands at 35 now, yet the Tourism Authority of Thailand (TAT) continues to issue travel advisories to try to placate the fears of tourists who may think of cancelling trips there.

Malaysia should emulate this because we have fewer cases and our health authorities have done a commendable job containing the spread of Covid-19.

The Prime Minister will announce a wide-ranging economic stimulus package on Feb 27 and it is expected that the tourism and travel sector will be one of the key beneficiaries to this.

The country's tourism industry contributes significantly to Malaysia's economic growth. Although it is vital that the government recognises the importance of this sector and provides the necessary assistance in these trying times, it is equally important that the stakeholders in this sector help themselves.

Malaysians, too, can also do our part in these challenging times by supporting our domestic tourism. Health should be a priority but with the right precautions and common sense, this should not hinder or limit our travel opportunities. Let's hit the road to enjoy our country.

Headline	Building blocks for a park		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	175,986
Page No	1,6	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	765 cm²
Journalist	SHALENNY CARINO	AdValue	RM 38,648
Frequency	Daily	PR Value	RM 115,943



DO IT YOURSELF
Segambut residents learn to make furniture using ferrocement technology with help of student volunteers from public university >6

Headline	Building blocks for a park		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	175,986
Page No	1,6	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	765 cm²
Journalist	SHALENNY CARINO	AdValue	RM 38,648
Frequency	Daily	PR Value	RM 115,943



Yeoh launching the Ferrocement Landscape programme at the Taman Segambut community hall. — Photos: KAMARUL ARIFFIN/The Star

By SHALENNY CARINO
metro@thestar.com.my

MORE THAN 40 people in Segambut participated in a Ferrocement Landscape with Community programme at the Taman Desa Segambut community hall.

It was organised by Universiti Teknologi Malaysia's (UTM) Centre for Curriculum and Services Learning (CCSL), in partnership with Zone 5 Federal Territory Residents Representative Council (MPPWP), Taman Desa Segambut Residents Council, the Surau Al-Mukhlisin Taman Desa Segambut management and Kuala Lumpur City Hall (DBKL) to provide creative public park furniture for senior citizens in the area.

The two-day programme highlighted theoretical and practical techniques in building ferroce-

Building blocks for a park

Senior citizens, youths build furniture for use at Segambut recreational areas

ment landscape furniture, enabling participants to develop their own products using basic materials such as sand, cement and water.

Segambut MP Hannah Yeoh, who launched the event, complemented the efforts of students.

"Retired senior citizens can often be seen exercising and walking around the neighbourhood parks. I have already received many requests for chairs and tables at multiple locations.

"With this inter-generational programme, senior citizens can interact with youths and learn

updated skills from them," she said.

"Taking part in this programme will also give the community a sense of ownership as they are physically involved in the making of these products.

"Other than saving costs, it provides an opportunity for the community to work on their own products and maybe earn a living from it in the future," she added.

Also present were MPPWP Zone 5 Segambut chairman Dr Abdul Basir Kunhimohamed, UTM Student Affairs Office director Dr Pauziah Muhamad, UTM Office of

Postgraduate Studies chairman Professor Dr Mohd Shafry Mohd Rahim, Centre for Community and Industry Network deputy director Associate Professor Dr Aznah Nor Anuar, UTMSPACE Diploma Studies School general manager Nik Maria Nik Mohamood and CCSL coordinator Associate Professor Zainudin Abdul Razak.

With the aim of encouraging the spirit of technology-based volunteerism, community-based teaching and learning among people, especially senior citizens, programme advisers Shaiful Ziyad Shaiful Zahrein, Salina Sadeli and

Mohd Hazri Ishak along with 21 diploma students from UTM assisted participants in creating four sets of ferrocement landscape tables and 16 chairs.

The finished products made during the programme were then presented directly to the local community of Taman Desa Segambut.

"If the feedback for this programme is positive, then I will introduce it to my community garden as well, where a lot of women are involved in community farming," said Yeoh, who is also Deputy Women, Family and Community Development Minister.



Senior citizens painting the Ferrocement tables after the cement has dried.

Headline	InNature confident of riding out Covid-19 scare		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	StarBiz	Circulation	175,986
Page No	5	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	419 cm ²
Journalist	EUGENE MAHALINGAM	AdValue	RM 21,168
Frequency	Daily	PR Value	RM 63,503



InNature confident of riding out Covid-19 scare

Firm recorded growth during height of Nipah and SARS viruses

By EUGENE MAHALINGAM
eugenicz@thestar.com.my

KUALA LUMPUR: Newly-listed InNature Bhd is confident of riding out Covid-19 impact that has affected consumer sentiment and the local retail sector.

Managing director Datin Mina Cheah-Foong said the company, which has been in operations for over three decades, still recorded positive growth in the past during the height of the Nipah virus and SARS.

"In 36 years we've been through a lot. We always achieved growth and maintained our profitability as well, so we're very confident that whatever comes, we will be able to ride it out," she said at a press conference after the company's listing ceremony yesterday.

Cheah-Foong emphasised that it would "take a lot" for people to stop shampooing their hair and using deodorant.

"It's going to take a lot before that changes us. It's true that shopping mall traffic has dropped, but think about your own behaviour."

"What have you stopped buying, what have you stopped doing? I don't think you would have stopped buying your toiletries."

"So we will weather this just like how we have weathered the challenges in the past. Of course, there are certain things beyond our control. If the world is in turmoil, global trade is affected and consumer sentiments are impacted."

Despite the subdued business environment currently, especially in light of the Covid-19 epidemic, Cheah-Foong said people still have money to spend.

"People have money but they're selective about where to spend it. So those kind of things, we can't do anything about but it doesn't just affect us, it affects everybody. So in terms of preparations, we do the best we can. We have the experience behind us and we're confident we can go ahead."



Listing ceremony: (From left) InNature Bhd directors Daryl Foong and Datuk Maznah Abdul Jalil, chairperson Datuk Simon Foong, Cheah-Foong, director Tengku Datin Paduka Setia Zatahah Sultan Sharafuddin Idris Shah and CEO Molly Fong at the company's listing ceremony.

InNature, which retails and distributes The Body Shop brand of cosmetics and personal care products, debuted on the Main Market of Bursa Malaysia yesterday and opened at 72 sen; eight sen above its listing price of 64 sen.

It hit an intra-day high of 74 sen before closing at 66 sen. It was the most actively traded stock of the day with 140.92 million shares done.

Earlier this month, InNature announced that it was lowering its listing price by four sen.

Chairperson Datuk Simon Foong said the company decided to lower the price given the challenging market situation currently.

"We had a range pre-bookbuilding that was supposed to be between 62 sen and 68 sen. But given the current market situation, the company decided to take a view that it wanted a mid-point price."

InNature has 89 points-of-sale in the Peninsular Malaysia, Sabah and Labuan, 34 points-of-sale in Vietnam and one point-of-sale in Cambodia.

In collaboration with Natura Cosmetics SA, the company also recently introduced the Natura beauty brand into Malaysia to expand its brand portfolio and strengthen its leadership and market share of the naturals sector of the CPC industry.

The Natura e-commerce website was launched in August 2019, followed by the opening of a pop-up store in Sunway Pyramid in October 2019, and the social selling operations of the business has also recently commenced.

The company plans to use the proceeds from the initial public offering to expand the Natura business and to support more store openings of The Body Shop, particularly in Vietnam and Cambodia.

Headline	Ministry ran stringent tests on B20 biodiesel		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Nation	Circulation	175,986
Page No	1,2	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	758 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 38,294
Frequency	Daily	PR Value	RM 114,882



Headline	Ministry ran stringent tests on B20 biodiesel		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Nation	Circulation	175,986
Page No	1,2	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	758 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 38,294
Frequency	Daily	PR Value	RM 114,882

Ministry ran stringent tests on B20 biodiesel

KUALA LUMPUR: The Primary Industries Ministry is maintaining that it had conducted reasonably extensive testing of B20 biodiesel before making it mandatory.

At the launch of the B20 – a mix of 20% palm biodiesel and 80% petroleum diesel – here yesterday, its minister Teresa Kok reiterated that her ministry and Malaysian Palm Oil Board (MPOB) had conducted field tests with government agencies such as the Kajang Municipal Council, Subang Jaya Municipal Council, Ampang Jaya Municipal Council, Shah Alam City Council

and Selayang Municipal Council.

"In addition, vehicle distributors such as Tan Chong Industrial Equipment and Hyundai Sime Darby Motors as well as transport companies such as FGV Transport Services Sdn Bhd and SOP Transport Sdn Bhd were also involved in the B20 test trial.

"A total of 35 vehicles from Primary Industries Ministry and MPOB, which have been using the B20 since June 2019, have not reported any problems to date," said Kok, who added that this is on top of coordinated technical con-

sultation sessions with stakeholders.

She added that her ministry, MPOB and the Japan Automobile Manufacturers Association (Jama) have also conducted a B20 trials on diesel engines that are Euro 5-compliant in collaboration with automotive experts from Mazda Malaysia, the Malaysian Institute of Robotics, and IoT Automotive, with support from Road Transport Department and the Environment Department.

Introduced in the European Union in 2009 (for heavy duty diesel

engines), the Euro 5 emission standards emits very low levels of fine particulate matter at the tailpipe, among others.

"This study, which is the first conducted by Jama on Euro 5 vehicles, is divided into two laboratory studies, at the Japan Automotive Research Institute, which is expected to be completed in April 2020 and a field study using two Mazda CX-5 cars in Malaysia," said Kok.

Underlining the government's intent to head towards an even higher blend of biodiesel, she added that MPOB has also conducted stud-

ies using B30 with Universiti Malaya, Universiti Teknologi Malaysia, Tun Hussein Onn University Malaysia, Technical University of Malacca, University of Kuala Lumpur, and University of Nottingham Malaysia campus.

The B7 biodiesel (7% palm methyl ester and 93% petroleum diesel) is still being sold at a places with colder climates, such as Cameron Highlands, Genting Highlands, and Sabah's Kundasang, as B20 tends to turn into a gel (no longer free flowing) and clog up fuel lines when it is not warm enough.

Headline	Confinement centres lack refined rules		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	175,986
Page No	1,3	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	1141 cm²
Journalist	VIJENTHI NAIR	AdValue	RM 57,422
Frequency	Daily	PR Value	RM 172,266



Headline	Confinement centres lack refined rules		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	175,986
Page No	1,3	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	1141 cm²
Journalist	VIJENTHI NAIR	AdValue	RM 57,422
Frequency	Daily	PR Value	RM 172,266

Stories by VIJENTHI NAIR
vijenthi@thestar.com.my

LAX regulations on post-natal care confinement centres are opening avenues for unscrupulous practices. Business owners have free reign to decide on the operation of their centres.

They are only required to register themselves with the Welfare Department (JKM) and obtain a business premise licence from the local authority to start operations.

Despite the lenient requirements, many businesses operate illegally. One such centre is in Bandar Mahkota Cheras, which Kajang Municipal Council (MPKJ) has yet to shut down despite numerous complaints lodged with the local authority against the establishment. Police reports have also been made.

MPKJ councillor Lim Kim Eng said the centre was managed by a married couple, where the husband identified himself as a "Datuk".

"The business is registered in his wife's name. Their offence is the illegal use of a residential property for commercial purposes, which comes under the jurisdiction of the local authority. So, only MPKJ can take action against them."

"There were two attempts by MPKJ to seal the premises. In October last year, MPKJ did not physically seal the property under humanitarian grounds as there were mothers and their newborn staying there. A notice to stop operation was given but the management ignored it and the owner continued to operate as usual."

"So MPKJ went again on Jan 20 and sealed the premises. However, the operators broke the lock and resumed business. They are asking for time until the end of the month to relocate the mothers and newborn" she said, adding that the couple also operated another illegal confinement centre in Bandar Sungai Long.

Lim said it was time the government looked into regulating confinement centres as the demand for such services was rising and more establishments would be coming up.

"There are many confinement centres catering to various communities. MPKJ has only issued licences to four centres, which means the rest are operating illegally."

"There is no assurance that a professional will be there to advise on proper post-natal care for the mother and her newborn."

"At most of these centres, domestic helpers are hired to take care of the mothers and their newborns. They are not trained for such jobs and with no proper supervision, the customers at the centre complain of being served with non-nutritious food and poor hygiene."

"The fragile state of the mother

Confinement centres lack refined rules

'Anything-goes' situation exists as there is no legal framework to govern industry



MPKJ sealing the confinement centre in Bandar Mahkota Cheras for illegally operating in a residential premises.

— Photos: LOW BOON TAT/The Star

and newborn is compromised by the lack of expertise," she added. Kajang assemblyman Hee Loy Sian's legal adviser Ng Yih Min said there was talk that post-natal confinement centres would fall under the purview of JKJ and any centre that offers medical services would come under Health Ministry regulations.

"But no legal framework or guidelines have been promulgated by the ministry nor JKJ since 2016," he noted.

StarMetro contacted the Women, Family and Community Development Ministry and was informed by Deputy Minister Hannah Yeoh's private secretary Joyce Chow that the ministry was in discussion with the Health Ministry on the matter.

Customers' complaints

The particular centre raided recently came under MPKJ's radar following a bad experience shared on social media last year by one of the centre's customers, Kathy (not her real name).

This led to many of the customers who had booked its services at the Bandar Sungai Long centre to cancel, but the operator refused requests for refunds. The customers filed police reports and sought the Consumer Claims Tribunal's help to get their money back.



Lim: MPKJ has only issued licences to four confinement centres.

Kathy booked the confinement centre's services in March last year and checked into the centre in September after delivering her baby.

She said there were flies and the centre served food unsuitable for mothers who had just given birth.

"When I visited the centre prior to booking, I looked into their refrigerator and it was stocked with Chinese herbs. However, I was not served any of that."

"My meals consisted of instant noodles with fish balls and other processed food like sausages."

"When I questioned my food plan, the worker replied that the other mothers liked it so I have to follow the majority."

"They lacked proper hygiene and I found flies in my food a few times. The last straw was when my son fell sick and I decided to leave the premises for good."

"I demanded a refund for the five days left of my stay and I recounted my experience on the centre's Facebook page. The operator started badmouthing me in the chat group with other customers."

"And to my horror, he posted a photo of my underwear which I accidentally left behind. He staged the picture of the item of clothing drying on a bouquet of flowers and accused me of being a disgusting person."

"I have since lodged a police report against him," she said.

Kathy added the operator seemed unperturbed by customers' complaints and MPKJ's enforcement action.

Another disgruntled customer at the Bandar Sungai Long centre, Mary (not her real name) said she had to share a room with seven domestic helpers because there was no other room available.

"The operator said another mother had delivered early and took my spot. The centre would not refund my money and I was too weak to argue, so I settled in the room with another customer and the domestic helpers."

The domestic helpers were moved from the room three days



Items left outside the house on the back lane were also confiscated by MPKJ after sealing the premises.

later. But I was very unhappy with the centre's services."

"It only had three domestic helpers working at any one time to take care of 11 mothers and their newborn."

"After a week, I felt better and wanted to leave. I requested a refund for the rest of my stay at the Bandar Mahkota Cheras centre but was again denied. So I stayed on and they later transferred me to another centre."

"The staff were overworked, food was not good and the premises had many flies," she said of the original centre she had stayed in.

A former customer Alex (not his real name) said the couple operating the centre were the same people who ran a daycare and post-natal confinement centre where his then 10-month-old son was hurt in 2015.

"The court found the man guilty of hurting my child and was fined RM2,000. I was told that he would be barred by the Welfare Department from having any businesses that involved children."

"I am shocked that the couple are still in the same line of business today and have been getting away with it," he said.

Nelson (not his real name) was one of the many who wanted a refund after learning about Kathy and Alex's experiences.

"I had no idea that they did not have the business licence to operate at the premises. I asked for a refund and the operator agreed but then later, he ignored all my attempts to contact him," he said.

Another case involves a woman who is seeking a refund after suffering a miscarriage.

"I asked for a refund in October and they asked for documents to prove my miscarriage," said Mandy (not her real name).

"After providing proof, the operator has not responded to my calls," she said.

Headline	Thorny issue for Subang Jaya folk		
MediaTitle	The Sun		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	National	Circulation	297,582
Page No	4	Readership	892,746
Language	English	ArticleSize	231 cm ²
Journalist	CINDI LOO	AdValue	RM 5,928
Frequency	Daily	PR Value	RM 17,785




Thorny issue for Subang Jaya folk

BY **CINDI LOO**
newsdesk@thesundaily.com

PETALING JAYA: Planting foreign flora species without proper consultation with experts can prove to be harmful to the environment, said horticulturist Lina A. Santiago.

"This is because, for example, if the foreign flora plant is uprooted, the soil needs a few months to replenish before anything new can be replanted," she told *theSun* yesterday.

Lina, who has over 30 years of gardening experience, said residents should seek advice from their respective local councils before planting any foreign flora.

She was responding to a complaint received by *theSun* from a USJ9 resident alleging that residents have been planting foreign flora, such as the thorny palm (*pix*), at public parks that is causing a nuisance to park users.

According to Subang Jaya Municipal Council regulations, Subang Jaya residents are not allowed to plant any tree or flower beyond their house compound.

However, Subang Jaya municipal councillor for Zone 3 (USJ 7 - USJ 22, and Taman Tanamera) Lee Jen Uyin said over the last 30 years, trees, shrubs and flowering plants have been planted by residents outside their houses, across and along roads, as well as back lanes and in parks.

"The challenge we face is finding a balance between enforcing the rules and encouraging a green environment," she told *theSun*.

When asked if there was a standard operating procedure for the council to ban foreign flora species from being planted in parks, Lee said there was no procedure at the moment.

However, she advised residents with a green thumb, to go through proper channels before exhibiting their creativity in planting.

"We live in a neighbourhood where understanding and consideration is important," she said.

Headline	'HIS WORKS REFLECT MALAYSIAN SOCIETY'		
MediaTitle	New Straits Times		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Local News	Circulation	36,278
Page No	10	Readership	108,834
Language	English	ArticleSize	525 cm ²
Journalist	TEH ATHIRA YUSOF	AdValue	RM 18,097
Frequency	Daily	PR Value	RM 54,292



LITERARY GIANT

'HIS WORKS REFLECT MALAYSIAN SOCIETY'

Characters in K.S. Maniam's stories were learning to be Malaysian, says ex-student

TEH ATHIRA YUSOF
KUALA LUMPUR
news@nst.com.my

THE late K.S. Maniam was a literary giant who managed to capture the Malaysian spirit in his impressive body of work.

This was the opinion of colleagues and friends of the writer, poet and playwright, who died of cancer at Universiti Malaya Medical Centre here on Wednesday. He was 78.

Professor Malachi Edwin Vethamani said that besides being passionate about his work, Maniam was also warm and friendly. Both of them had been friends since their days at Universiti Malaya's English Department in the 1980s.

"I knew him for more than 30 years. I first met him in the 1980s to discuss his work and writings. Maniam was a lecturer and associate professor in UM.

"He was very generous with his time and would come to my classes and meet my students, who were studying his works," said

Malachi, who is now lecturing in University of Nottingham Malaysia's School of English.

Malachi was among the first to break the news of Maniam's death on Facebook.

He said last year, Maniam oversaw the publishing of his book entitled *Selected Works*, which was launched by his publisher, Maya Press, and University of Nottingham Malaysia.

At that event, fellow writers read Maniam's work and actors performed his plays.

"He had been publishing works since the late 1960s. While he received international awards and recognition, sadly, this Kedah-born writer never received any awards in this country, largely because he wrote in English and not Bahasa Malaysia.

"After he was diagnosed with cancer, he continued to write. Prior to his passing, he was more into writing poems."

Malachi last spoke to Maniam last week to invite him to become a panellist at an English language event, but the author declined as he was ill.

"The last time I saw him was in January for a television show hosted by Sharaad Kuttan. It was an interview about Malaysians writing in English."

Among Maniam's most famous works was *The Return*, a novel that is used in literature lessons for Form Five students.

Much of his works were also incorporated into the syllabus of university courses and had become the subject of research.

Maniam's career spanned more than 55 years since he published his first work, a poem, in 1964 at the age of 22.

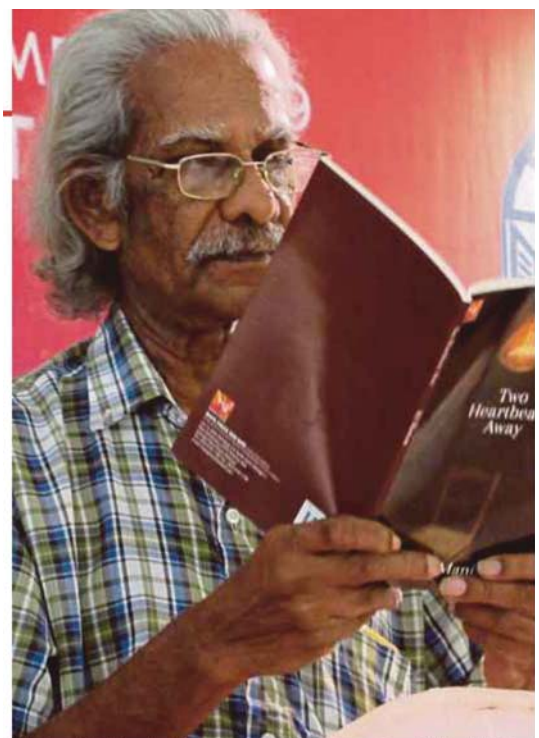
Sasbadi Holdings Bhd group managing director Law King Hui, who is also Maniam's publisher, described him as a good friend.

"He was professional in his approach. I knew that he painstakingly rewrites his stories.

"He seemed to be a private person, but in reality, he was very warm. You could go to him to talk about anything, but he would never intrude into your life.

"I will always remember him as a good friend," said Law, adding that Maniam was able to vividly describe the bygone eras of Malaysia.

Maniam's former student, Dr Susan Philip, said the late writer explored themes of identity and



The late K.S. Maniam's career spanned 55 years. He published his first work, a poem, in 1964 at the age of 22. PIC FROM MAYA PRESS

belonging in his works.

"You might argue the society he portrayed in his works were not diverse since he focused on the Indian community in plantations. But fundamentally, he showed these characters learning to be Malaysian. In that sense, his works reflect Malaysian society because that's what most of us are trying to do — learn to be Malaysian.

"He had that awareness that we are hybrid people, and we should acknowledge that hybridity."

Co-founder of Five Arts Centre

Datin Marion D'Cruz said she first met Maniam through her late husband, Datuk Krishen Jit, and was awed by his ability to write thoughtful plays.

"His plays are masterful, complex, deep, tough and unusual, exploring issues of race, class, power and the human psyche," she said.

Maniam leaves a wife, son, daughter and two grandchildren. He will be cremated at the Petaling Jaya City Council Crematorium in Kampung Tunku at 11am today.

Headline	Include assemblymen in councils' committee meetings'		
MediaTitle	The Star		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro	Circulation	175,986
Page No	2	Readership	527,958
Language	English	ArticleSize	412 cm ²
Journalist	Jade Chan	AdValue	RM 20,814
Frequency	Daily	PR Value	RM 62,442



'Include assemblymen in councils' committee meetings'

Elected reps believe having a say will allow them to be more effective

By JADE CHAN
jade@thestar.com.my

TWO Selangor assemblymen say elected representatives should sit in on committee meetings at local councils so issues can be addressed more effectively.

"These meetings are usually attended by council officers, councillors and relevant government agencies, but not assemblymen," said Pelabuhan Kelang assemblyman Azmizam Zaman Huri.

"If an assemblyman were to sit in, they would be better placed to raise and highlight issues at the meeting, as all the relevant people are there.

"For example, if there were infrastructure issues in my constituency, they would be more quickly addressed if I were to bring them up at the local council's infrastructure committee meeting."

Although raising such issues are part of a councillor's role, both Azmizam and Jeram assemblyman Mohd Shaid Rosli said people still preferred meeting their assemblymen directly to resolve their problems.

"Most people do not understand the division of duties and job scope of an assemblyman and councillor. So they get angry when we tell them certain issues would be better resolved if brought up by a



Azmizam: 'Sitting in on committee meetings at local councils will allow assemblymen to highlight issues.'

councillor," said Shaid.

"They would scold us and say 'We chose you as our elected representative. Why are you not doing your job?'"

Shaid said an assemblyman did not play any role in local councils, hence it was not possible for them to request council staff to look into an issue as only a council head or councillors could do that.

"In my opinion, we (the government) should review the roles of councillors, list out their responsibilities and set their KPI for them," said Azmizam.



Shaid thinks assemblymen can also play a role in reviewing councillors' performance.

"The assemblyman can also play a role in reviewing the councillors' performance."

Azmizam and Shaid said this during a hearing by the Selangor select committee on competency, accountability and transparency (Selcat) to review the performance of local authorities and councillors.

The session held at the state assembly building in Shah Alam was chaired by Selcat chairman Ng Suee Lim.

Also present were Selcat committee members and assemblymen Saari Sungib, Lau Weng San,

Jamaliah Jamaluddin, Rizam Ismail and Datuk Dr Ahmad Yunus Hairi.

Among those invited to give their statements were several residents association (RA) and rukun tetangga (RT) representatives, councillors, council heads and state local government, public transport and new village development committee chairman Ng Sze Han.

The RA and RT representatives were asked their opinion of the local councils in their respective areas, their relationship with their councillors and what they felt was a councillor's role.

"I feel that the Subang Jaya Municipal Council (MPSJ) is not taking full advantage of social media sites and other platforms to disseminate information and council policies to the people. Their website is also not user-friendly," said SS17 RT chairman AB Naicker.

"As governments change, things also change. So there should be some sort of facility where people can learn about what MPSJ is doing and what residents themselves can do."

Damansara Utama RA chairman Habeeb Rahman Anwardeen felt that their councillor helped facilitate progress more quickly as complaints lodged via Petaling Jaya City Council's official platforms usually see no action or slower action taken.

Headline	Selangor to impose control over confinement centre		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	1	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	1435 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 43,223
Frequency	Daily	PR Value	RM 129,669



陪月中心是照顾母婴健康的中心，供妈妈们产后有个舒适的坐月环境。

住家式陪月中心如雨后春笋般林立，在雪隆区占了市场的80%。（杨紫照）

擬指南保障母嬰及業者 雪將管制陪月中心

報導 莊舜婷

（八打灵再也20日讯）近年来陪月中心成为一股趋势，在雪隆区各住宅区林立，惟所有在住宅区设立陪月中心均属于无执照营业，为此，雪州政府在考量有关需求后，计划拟定一项陪月中心指南，以有效作出管制。

陪月中心是照顾母婴健康的中心，尤其是在城市地区，不乏业者将住宅区打造为陪月中心，供妈妈们产后有个舒适的坐月环境，甚至提供一条龙的服务，惟大部分的陪月中心都是设立在住宅区，以住家模式经营。

尽管如此，不管是联邦政府或州政府，都没有一套指南有效管制，各地方政府也有不同的作业程序，在缺乏当局的管制下，以致业者的素质良莠不齐，甚至引发陪月中心纠纷问题。

要如何让母婴及业者在指南下受到保障，同时政府也能有效管制，联邦及州政府都必须作出深入探讨。



陪月中心是照顾母婴健康的中心，供妈妈们产后有个舒适的坐月环境，包括食物都是精心烹煮。

除了正餐，还有下午茶和甜点，坐月中心可以让为人母者享受坐月生活。

黃思漢

住宅充陪月中心悄林立

雪州雪州地方行政、公共交通及新科技发展事务的行政官员黄思汉接受《大都会》社区报专访时指出，他发现住宅商业化的其中一项问题，就是将住宅区打造为陪月中心，而目前也没有任何指南管制。

他指出，州政府将探讨针对陪月中心拟定一项指南来管制，他相信目前住宅充陪月中心的情况会越来越普遍，在有关问题失去控制前，需要有一项条例开始管制。

开始接获居民投诉陪月中心

他说，他发现住宅经营陪月中心如雨后春笋，尤其在蒲种一带，有10至20间的住宅陪月中心悄悄设立，并开始接获居民的投诉。

他表示，妇女产后希望有个良好的坐月环境，这不只是潮流，也是一项需求，因为城市化的工作环境，以致许多现代妇女不善于坐月，尤其是年轻一族的妈妈，因此需要到陪月中心。

“我们发现这项需求，所以州政府计划拟定陪月中心指南，给有意投资的业者一个方向，尽量不干扰到邻居，做好安全及防火措施及不会对社区造成干扰。”

葉國榮

住區陪月中心“不合法”

他指出，在雪州再市议会条例中，只有3类的商业活动，可在住宅区进行，包括幼儿园、老人院及托儿所，惟前提是必须获得左右3间邻居的支持，市议会目前无法批准在住宅区经营陪月中心的执照。

他表示，若是要设立福利中心，如孤儿院、残障中心等，则是必须向市议会的规划组申请，确认该地点是否合适进行有关活动。

或引发民生问题

他说，陪月中心设立在住宅区，其中会引发的问题是住宅区出现许多车辆，妇女住在陪月中心，会有亲友前往探访。

他指出，若州政府拟定指南后，才能在地方蓝图作出调整，但以现有阶段，市议会因为地方蓝图未能符合相关的活动，因此不能批准在住宅区经营陪月中心。

他透露，之前市议会在沙登镇的城市屋（townhouse）进行一项试验性计划，并提呈在一站式中心组（OSC）进行讨论，惟其他技术小组无法支持，因此不能批准。

他说，建筑物专员（COB）指城市屋是分层产业，在分层法令下，不能进行这项商业活动。他表示，至于独立式或半独立式房屋，属于高级住宅区，居民当然是希望保持为住宅区，而不进行商业活动，因此要获得邻居的支持也有一定的难度。

林健誠

部分陪月中心申請看護執照

马来西亚产后护理与月子中心总商会会长拿督斯里林健诚指出，陪月中心行业涉及很多单位，包括卫生、妇女及家庭发展部等，还包括安全相关单位，惟目前政府没有这个类别的商业执照供申请，因此部分陪月中心是申请护理中心（day care）执照。

他表示，有些陪月中心是申请看护执照，但有些住宅区的陪月中心，连注册公司都没有，就像将小孩带到



林健誠：政府没有陪月中心的商业执照供业者申请，以致陪月中心可说是属于“不合法”性质。

商會擬計劃書供政府參考

林健诚透露，该总商会甫成立，早已在4月注册，目前积极收集更多资料，统计数量，整合业者的诉求，遇到的问题等，将拟定计划书呈交给相关单位，已探讨设立一个月子中心的商业执照及指南，供该行业的业者申请。

他说，该行业需要整合一项标准，呈交给当局审批，毕竟政府对该行业也是不了解，计划书可供政府参考，业者就能按照这项标准，规格去经营及申请执照。

雪隆区月子中心达200间

他表示，目前所收集的名单中，雪隆区大小的月子中心多达200间，尤其是

Headline	Ng Sze Han: Replace under-performed municipal councillors		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	4	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	208 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 6,303
Frequency	Daily	PR Value	RM 18,909



黃思漢：不瞭解本身職責

撤換表現不達標縣市議員

黃思漢直言县市议员表现不达标，可被撤换。

（沙亚南20日讯）掌管雪州地方政府、公共交通及华人新村发展事务的行政议员黄思汉强调，县市议员一旦表现不达标，可以被撤换。

他今日在“彻查雪州地方政府及市议员评估表现”公共听证会上供证时坦言，对部分县市议员不了解本身职责范围感到惊讶，并强调，州政府在2018年已两度安排基础培训，确保他们足够了解本身的责任范围。

“地方政府法令中也已阐明县市议员的职责，且在有关的培训中，也已经清楚交代他们可以做和不可以做的事项；既然有关疑问仍然存在，那说明类似的培训有必要再次举行。”

他说，至于关键绩效指标（KPI）或评估表格则将在任期结束前，预计今年6月左右，分发予各地方政府。

州議員和縣市議員 各司其職

同时，黄思汉强调，州议员和县市议员各自有本身的职责，州议员没有参与地方政府决策的权力；而法令也阐明只有县市议员才能参与地方政府小组会议的决策。

但他也在受询时，认同让州议员参与评估县市议员表现，以及让县市议员评估县市议会各组主任的表现，使建议会纳入日后考量。

探討設地方政府服務委會

黄思汉披露，联邦政府正探讨成立“地方政府服务委员会”，目前正等待提呈国会寻求通过；而一旦该委员会成立，就有权将调任表现欠佳的各

县市议会小组官员。

“雪州政府曾经提出成立上述委员会的建议；而目前有关计划是由联邦政府提出，并等待提呈国会。”

Headline	Did not go through formal channel in complaint		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	5	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	411 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 12,455
Frequency	Daily	PR Value	RM 37,364



许来贤（左一）向媒体讲解瓜冷原住民并不会在森林保留地开发计划下，受到任何的影响，左二为阿米鲁丁。

大臣斥某方透過媒體發聲 沒通過正當管道投訴

（沙亚南20日讯）雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁怒斥，有些人或组织在做投诉时，都没采取正当管道向正确的单位反映，而是透过媒体来发声。

“对于州政府献出瓜冷北部约930.93公顷的森林保留地及取消其永久森林保留地的看法与建议至今仍未有定案，为期一个月的听证会将继续

展开至3月5日。

“虽然有反对声音，惟我们还是会全面的接受及聆听。”

阿米鲁丁今日在主持雪州经济行动理事会（MTES）后，在雪州行政议员许来贤的陪同下，于州政府大厦内召开新闻发布会时，向媒体发表上述的谈话。

針對保留地開聽證會 雪政府是唯一州屬

阿米鲁丁也说，自2014年开始，雪州政府是唯一针对森林保留地充报或撤除充报的课题，而召开听证会的州属。

他指出，州政府一直以来都严格管制森林土地的开发，以维持森林保

留地的面积，因此，州政府共列出了4个保留地为替代地点，以保留30%的森林保留地。

他透露，上述4个替代地点分别是，沙白安南县两处的双溪班让（Sungai Panjang）、瓜雪以及安邦皮查（Ampang Pecah）。

“不过，当局目前正处于准备蓝图副本和报告的第二阶段，同时拟定文告以对外发布。”

拉惹慕達慕沙 西馬最大泥炭沼澤林

阿米鲁丁说，州政府将综合瓜拉惹慕達慕沙森林保留地（Hutan Simpan Raja Muda Musa）与毗邻新保留地，成为占地120公顷至160公顷的地段，以便让雪州跃升为西马最大的泥炭沼澤森林区。

他表示，由于之前瓜冷森林保留地遭大火入侵及开发，以致有40%的地段在饱受林火和非法入侵活动下已受损。

他说，瓜冷森林保留地也被纳入东海岸铁路计划的路线之一，因此还得视该环境以进行开发项目。

随后，阿米鲁丁补充，原住民并不会在森林保留地开发计划下，受到任何的影响。

2人倒黑油入排污管被捕

另一方面，阿米鲁丁表示，雪州环境局于日前成功逮捕2名倾倒黑油混合溶剂型液体进入梳邦工业区排污管的可疑人士。

他说，环境局将援引1974年环境素质法令采取进一步行动，包括检查涉及公司，而该运作模式与早前雪州非法垃圾厂运作模式相同。

新冠肺炎仍在受控範圍 民衆勿散播不實消息

国内近期受新冠肺炎的影响，而被蒙上一层阴影，阿米鲁丁表示，虽然新冠肺炎在雪州仍在受控范围，惟联邦政府也采取应对措施，以便防患于未然。

“一直到1月30日，世界卫生组织（WHO）宣布新冠肺炎

为国际社会关注紧急公共卫生事件（PHEIC）后，我国也加强了10项防范工作，其中包括为检验报告呈阳性反应及受调查病例（PUI）提供治疗。公共卫生局将对确诊家庭进行调查，联系追踪和进行健康监测，扩大向慢性病患者的药品供应，以减少在

卫生机构感染病毒的风险等。”

同时，他也促请，民众勿随意散播不实的信息，以免制造他人的恐慌，以及遵照卫生部给予的指示。

另外，阿米鲁丁表示，州政府将在该大厦秘书处设立通讯科技业（ICT）保安措施，以确保州政府大厦的资料是保密且完整性的，以便防止遭他人滥用或盗用州政府的“机密”。

Headline	Animals awareness campaign to be held tomorrow at Taman Wawasan, Puchong		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	3	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	134 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 4,061
Frequency	Daily	PR Value	RM 12,182



愛護動物醒覺運動 明蒲種宏願公園舉行

（沙亚南20日讯）想要领养动物？家有毛孩子，却无从下手照顾？那就一起来参与2月22日（星期六）在蒲种宏愿公园（Taman Wawasan）举办的“雪州爱护动物醒觉运动”，了解更多饲养及领养小动物的资讯。

这场由雪州地方政府、公共交通及新村发展事务委员会主办的活动，旨在提供一个平台让无依无靠的小动物和有缘人结缘，同时提高民众对爱护动物的醒觉。

掌管该事务委员会的雪州行政议员兼金銮区州议员黄思汉指出，尽管地方政府积极处理流浪猫狗的问题，但没有一个能有效解决问题的方案。

他认为，要减少流浪猫狗的问题，必须多管齐下，除了靠地方政府，也必须靠民众，其中饲

养猫狗的主人必须懂得正确饲养的方法，提高他们对饲养和爱护动物责任和醒觉。

吁领养代替购买

他呼吁民众以领养来代替购买宠物，让毛小孩有容身之处，也是减少流浪猫狗的解决方案。

“我们希望通过领养猫狗活动，让无依无靠的小动物找到有缘人，避免它们成为流浪猫狗。”

届时，非政府组织如动物福利协会（PAWS）、雪兰莪防止虐待动物协会（SPCA）等将参与有关活动，现场除了设立宠物领养柜台，梳邦再也市议会官员也会提供狗执照申请或更新服务有意申请者，可携带免疫卡（仍在有效期）、狗照片、信用卡或转账卡（支付执照费）及门牌税单。

主办单位也鼓励民众携带毛小孩前来参与交流，现场将有专人分享如何照顾小动物贴士以及结扎和注射免疫针等资讯。

Headline	Suggests allowance for municipal councillors to adjust to RM10,000		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	4	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	722 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 21,879
Frequency	Daily	PR Value	RM 65,636



黃瑞林（右三）主持公共聽證會。左起為伊黨昔江港區州議員拿督阿末尤努斯、巫統雙溪傑華州議員孔占和萬達鎮州議員嘉瑪利亞；右起為萬隆區州議員劉永山和誠信黨淡江區州議員沙阿里。

建議 居民代表：月領2500兼顧多個社區 縣市議員津貼調至1萬

（沙亞南20日訊）縣市議員每月只領取2000至2500令吉津貼却要兼顧多個社區，居民代表建議津貼提高至1萬令吉，確保市議員能全心全意服務社區？！

雪州能力、公信力及透明度特別遴選委員會（SELCA T）今日召開2020年度首次的公共聽證會，調查雪州地方政府及市議員評估表現；同時，也有7名分別來自八打靈再也、梳邦再也和瓜拉冷縣的居民協會代表受邀出席供證。

上述代表中，靈市SS25A睦鄰計劃主席林進杰（譯音）、百樂鎮第五區代表哈比拉曼、昔邦市SS17區睦鄰計劃主席耐克和旺沙百杜里（Wangsa Baiduri）睦鄰計劃主席哈尼夫等人對當地市議員、八打靈再也市政廳和梳邦再也市議會表現感到滿意，尤其對市議員的服務給予好評。

他們一致認同縣市議員在居民和地方政府間扮演極為重要的角色，贊頌當地的市議員一般在接獲他們或居民的投訴後，都會採取積極行動，讓問題快速獲得解決。

黃瑞林：提高津貼全力投入職務

因此，在雪州議長黃瑞林最後詢問縣市議員的津貼額建議時，也有部分代表認為應該給予每月5000令吉或1萬令吉，好讓市議員能全心全意投入職務，更好地執行工作。

他們認為，縣市議員領取與一般書記月薪般的每月2500令吉津貼，却要兼顧多個社區，政府至少也應該給予與工程師接近的薪資，即1萬令吉。

不過，有關建議卻引起在場者大笑，就連在座的雪州能力、公信力及透明度特別遴選委員會成員也有些忍俊不禁；但黃瑞林較後表示，有關意見也可納入日後考量。

靈市居民為市議員打滿分

靈市居民代表對八打靈再也市政廳和市議員的表現感到滿意，甚至打出滿分！

其中，林進杰（譯音）指出，居協或睦鄰計劃的作用是為了凝聚各族居民，確保社區和諧、安全；而該會也會與當地市議員有很好的溝通和配合，並贊對方能快速和關注他們所反映的問題。

“儘管市政廳設有電子投訴（e-aduan）平台，惟許多居民都不擅使用這項便利，所以只能透過我們向市議員反映，後者往往也能在能力範圍內，盡快給予解決；而據我了解，一些事項之所以處理緩慢，主要因市議員也需要先透過電子投訴，才能進行跟進。”

体谅兼顧多區分身乏術

他也能体谅市議員因為兼顧多區，難免在一些投訴課題上分身乏術；而居協和睦鄰計劃委員會則必須教育民眾善用投訴管道。

哈比拉曼則坦言，居民一般直接向市政廳反映的投訴，往往不是沒有下文或得不到回復，就是採取的行動緩慢；但在市議員的跟進下，情況則會快速獲得正視並解決。

同時，耐克提及，梳邦再也市議會的專頁並不友善，不易於民眾進行反饋或查找訊息。



靈市居民代表對八打靈再也市政廳和市議員的表現感到滿意，甚至打出滿分。

瓜冷縣會表現普遍令人滿意

瓜冷縣議會轄下的居民協會普遍都滿意縣議會和市議員的表現，只有少部分市議員的表現仍需要進步。

其中受邀的瓜冷共有三名代表，分別為萬津善善花園居民協會主席楊克勤、威拉花園居民協會主席阿布峇卡及瓜冷達美拉花園居民協會主席古馬蘭。

瓜冷威拉花園居民協會主席阿布峇卡指出，居協若向市議員反映民情，確實會有比較遲緩處理的問題。

他解釋，居民一般上都會將問題反映給居協，居協就會帶到給市議員，不過市議員可能需照顧許多花園住宅區，一些問題並不會直接獲處

理。“我想可能問題還要透過市議員作為中間人反映，間接拖延了時間。”

古馬蘭：滿意民事申請程序快速受理

瓜冷達美拉花園居民協會主席古馬蘭則表示，無論向市議員或州議員反映民情或申請工具，都獲得快速處理，令人滿意。

他就以該花園舉辦大掃除活動為例，提呈信函給市議員尋求縣議會提供大掃除工具，很驚喜市議員很快就回復并答應給予協助。

楊克勤：關係良好 相互配合

萬津善善花園居民協會主席楊克勤表示，居協與縣議會的關係良好，許多問題第一時間都會獲得處理，可以說反應非常迅速。

他說，當地的市議員無論在處理民生或給予建議，都給予很好的配合。

不過，他認為瓜冷縣議會在一些課題上，可以進一步去提升，包括舉行“市民大會”時應在周末，而非在普通工作天。

盼更積極尋找解決問題

楊克勤直言，市議會官員應該展現更積極態度和行動，應主動去尋找及解決問題，而不是等問題“上門”後才來解決。

他說，縣議會目前雖有設投訴網站，但因時效問題，有些民生問題就這樣結案，但有關問題實際上沒有解決，盼縣議會能正視此事。

Headline	SECAT plans to submit proposal to state government		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	4	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	96 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 2,892
Frequency	Daily	PR Value	RM 8,676



黄瑞林：評估縣市議員表現 SELCAT擬建議呈州政府

（沙亚南20日讯）雪州能力、公信力及透明特别遴选委员会主席黄瑞林指出，该委员会将针对今日供证所获得的资讯及意见，拟出合适的建议给州政府。

他说，这份报告预计将会在来临的州议会上提呈和辩论，而且只要通过后，州政府就能考虑采用委员会提出的建议。

黄瑞林于听证会结束后召开新闻发布会表示，该委员会今次之所以针对各地方政府和县市议员表现召开听证会，主要是希盟执政超过12年了，是时候来评估县市议员的表现。

他说，唯有深入了解各方的问题，才能有效作出改善和建议，进一步提升地方政府效率。

他披露，该委员会从今日的听证会发现，目前仍没有一套完善或有效的标准，来评估县市议员的表现和职责范围。

“委员会会提出意见和建议给州政府，不过州政府是否将会采用，取决于州政府的衡量。”

黄瑞林补充，该委员会除了进一步探讨县市议员的问题，其实也讨论到县市议员单位福利，包括现有的津贴对于他们已入不敷出。

Headline	Objection to restore local election		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	5	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	655 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 19,848
Frequency	Daily	PR Value	RM 59,545



SELCAT 聽證會

末沙益：擔心城郊議員呈單一種族 反對恢復地方選舉

（沙亚南20日讯）尽管希盟过去一直主张恢复地方选举，不过，而檳州区议员莫哈末沙益却以地方选举将造成“市区大多数县市议员为华裔，郊区清一色巫裔议员”为由提出反对，反之还建议州议员应该兼任市议员。

今日出席SELCAT供证的州议员共有三人，分别为武吉加星区州议员拉吉夫、莫哈末沙益和巴生港口区州议员阿兹米占，其中只有拉吉夫支持恢复地方选举。



雪州能力、公信力及透明度特别遴选委员会周三召开今年首次的公共听证会，彻查雪州地方政府及市议员评估表现，获得雪州和其他州属多个地方政府派代表出席。

拉吉夫：讓人民評估表現

武吉加星区州议员拉吉夫表示，唯有恢复地方选举，才能让县市议员全面对人民负责。

他直言，根据现有的指南，确实没有清楚阐明县市议员的职责范畴，所以难以有一套很好的标准去评估县市议员的表现，但市议会现有许多政策却都是透过市议员参与的委员会决定。

“最好的办法就是让人民去评估县市议员的表现，让人民选出自己所属的县市议员，让县市议员直接对人民负责。”

SELCAT委员兼双溪侨华区州议员礼赞却指若恢复地方选举，等同于即便县市议员的表现不佳，也不能开除一事，拉吉夫反驳说，若依照委员的标准，那州议员岂不是不应该进行选举。

末沙益：恐資源不平衡

而檳州区议员莫哈末沙益表示，他之所以反对恢复地方选举，是因为若依照目前的情况评估，很容易造成某些地区种族单一化现象。

他直言，城市区就会出现“一大片”华裔县市议员，郊区就会出现清一色巫裔县市议员。

他说，郊区的拨款原本就比城市地区的拨款来的低，会出现资源倾斜或不平衡问题。

“基于如此，我其实反对恢复地方选举。”

权限导致无法参与决策

另外，莫哈末沙益表示，尽管他是面檳州区议员，但对于瓜雪县议会的发展计划却毫不知情，让他感到羞愧。

他披露，根据现有的权限，州议员并没有参与任何地方政府的决策，但往往人民询问或提出建议时，州议员却无能为力。

他说，州议员也没有权力，要求县议员在县议会的委员会进行任何决策时一定要向州议员汇报。

“我们或许可以直接向县议会主席反映问题，但总不能每一次问题或小事都要劳烦县议会主席，更何况我们若太多意见，搞不好会让县议会主席对我们产生嫌隙，过度干预他们的权限。”

也因如此，莫哈末沙益直言，前朝政府的决策并不是都一无是处，相反可以恢复回过去的决策，让州议员兼任市议员，直接参与地方政府的运作，更有效传达人民的心声。

阿兹米占：盼制定指南劃分職權

阿兹米占认为，政府有必要制定一套清楚的标准或指南，划分县市议员的职权范围，才能更好地评估县市议员的表现。

他说，各县市议会目前持有不同的运作标准，包括有者注重社区发展，有者更注重举办活动等，很难去衡量或评估好坏。

州议员须参与市议会会议

他说，他认同州议员也应该具有评估县市议员表现的权力，惟只能占其中的一部分，且前提是必须有一套完整的机制或评估标准，至少要让县市议员知道自己在有关岗位上，应该负责什么、做到什么。

此外，他认为，为了更好地解决社区上的问题和满足人民的需求，应该让州议员参与县市议会的常月会议或小组会议，如此也能确保州政府推出的政策，获得良好地执行。

“但在这之前也必须考量权限的问题，避免发生滥权或市议会的决定受制于州议员的权力；州议员确实应该了解市议会的决策，且参与会议还能直接面对各政府的单位，有效地反映各项问题而不会被推来推去。”

沙尤迪：應設關鍵表現指標評估

八打灵再也市长拿督沙尤迪直言，过去曾有“评估表格”为县市议员打分，但后来在县市议员的反对下废除。

他认同，如今是时候应为县市议员设定关键表现指标（KPI），包括可恢复使用已废除的“评估表格”。

他相信县市议员有经过评估后，无论在会议出席率、办活动或会议的参与度及活跃度，都会有更好的表现。

另外，沙尤迪表示，市政厅与州议员相处关系良好，只不过对于州议员兼任市议员一事，有好处，也有坏处。

他说，州议员或许更可以直接参与地方决策，但也有可能因参与太多委员会，疏于州议员的职责，遭到人民投诉。

他认为，县市议员就是州议员在地方政府的代表，任何政策或建议都可透过县市议员带到会议上反映。

諾萊妮：身兼兩職恐會濫權

梳邦再也市议会主席诺莱妮直言，由于她有经过前朝政府的经历，州议员兼任市议员确实会产生权力过大，甚至面对滥权问题。

她披露，根据地方常规，州议员本来就不直接参与地方政府，但可以透过市议员来反映问题或在委员会进行决策。

对她而言，县市议员只要有表现，就不会存在州议员和国会议员对地方政府有分歧或不信任问题。

末再因：應納入多種角度評估

瓜冷县议会主席莫哈末再因揭露，瓜冷县议员的表现确实参差不齐，有些县议员出席率低，有些经常无理由迟到、或只签名毫无发言。

他说，也有县议员出席率很高，也很爱发言，但却将其他不相干的事情带进委员会讨论，令人很头痛。

他直言，若要为县市议员设关键表现指标，应该纳入多种角度及评估。

Headline	Water to be drained to find cause for blockade		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	6	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	482 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 14,518
Frequency	Daily	PR Value	RM 43,554



獲撥款租用抽水機置停車場 抽乾積水 查堵塞原因

焦點社區

無拉港白馬花園

（加影20日訊）无拉港白馬花園店寓底層停車場久未解决的污水积存问题，获得州议员及市议员拨款协助，今起租用两部抽水机抽干污水，需要两三天时间清理。

王诗棋今年与加影市议员迪亞加、丘钦瀚及苏仁强视察抽水情况，她表示污水抽干后，会了解是否是地下排水管道堵塞导致无法排水。

她说，她是在华人新年期间接到居民投诉，为了解决抽干污水，获志愿消防队的建议向承包商租用工业用途的抽水机，两部抽水机租费5000令吉。费用由她与市议员迪亞加共同拨款支出。

她表示，污水抽干后，还要另外安排垃圾承包商清理，接着



白馬花園店寓底層停車場久未解决的污水积存问题，今起抽水清理。

要查看排水受阻原因，对症下药。

她解释，有关问题并非加影市议会或州议员的权限，这是联合管理机构（JMB）的责任，可是该联合管理机构面对大部份住户

不缴交管理费，缺乏经费处理有关事情，她聆听居民求助后，愿意给予协助。

“根据观察，该停车场水深约有2尺，不少住家排污管破裂漏水，造成积水情况加剧。”



王诗棋（左二起）与迪亞加共同拨款租用两部抽水机，耗时3天时间以抽干污水，左一为丘钦瀚，右一是苏仁强。



两部抽水机将底層停車場污水排去大沟，直至抽干为止。

迪亞加：住戶多為外勞民瘼多

另一方面，市议员迪亞加也披露，白馬花園店寓共有366个住宅单位及78间商店，住户的管理费

每个月只是区区40令吉，商户管理费每个月是85令吉，该联合管理机构收取的管理费每月平均只有4000多令

吉，没有经费维修设施。

他说，该店寓共有5栋，住户大部分是外劳，民生问题又多，每一栋的排污管都有破烂漏雨情况，如果要维修，费用约要6万令吉。

Headline	Calls for 200 people for spring cleaning in two days		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	7	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	437 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 13,242
Frequency	Daily	PR Value	RM 39,727



加影区家长引颈长盼的新城华小，将于6月启用，将迎来首批1至3年级学生。

新城華小 6月啓用準備

號召200人後日大掃除

（加影20日讯）为迎接新城华小在6月启用，该校董事会号召200人于本月23日（星期日）进行全校大扫除，为开学前做准备。

该校董事会早前已将学校结构与基建文件图测的G表格（Borang G）提呈给加影市议会，近期将会拿到完工及落成准证（CCC），而乌冷县教育局官员于下周五前往该校巡视，为开课日作最后的落实。

该校董事长拿督李万行今早与多名董事包括拿督余富华、林友平、朱俊璋、拿督李连代、谢直青及万宜马青区团团长锺伟华前往学校进行视察。

吁各界擔任清潔義工

李万行呼吁华社团体、邻近居民及大学生等，能够为该校大扫除担任义工工作。

他说，目前双溪龙华小家协成

员、老师及优大学生已答应会到该校协助大扫除，他希望当天会有百多两百人的义工齐心协力，把学校打扫清洁。

他披露，学校面积颇大，校园范围及草场的野草清除工作也在进行中。

教部撥款30萬添購軟體設備

李万行指出，教育部早前追加拨款30万令吉添购软体设备已准备就绪，学校一旦完成大扫除后，课室桌椅、教职员办公室

等将会入续搬到，该校开课时将迎来首批一至三年级学生。

“学校的校徽和校歌未有，须等到副校长上任后才进行该工

作。”

他说，除了上述的准备工作，学校食堂、贩卖部的招标工作也会陆续进行，他相信未来3个月的时间足够处理有关事项。



↑校园占地6英亩，其中一半空地是草场，供学生课外活动。

←李万行（右二）呼吁华社团体、居民及大学生等，能够为新城华小大扫除担任义工工作，左一起余富华、锺伟华及李连代，右一是谢直青。

Headline	Illegal stall at Taman Setia Rawang demolished		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	2	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	414 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 12,545
Frequency	Daily	PR Value	RM 37,636



解決住區油污流溢積水礙交通

萬撓忠誠花園攤檔拆

（万撓20日讯）继早前的执法行动后，士拉央市议会再度出击，此次一举拆毁万撓忠誠花園内非法占用道路保留地的摊档与食肆，一劳永逸的解决住宅区内油污流溢、污水囤积和阻碍交通的问题。

小贩对劝告置若罔闻

市议会公关主任莫哈末晋指出，尽管在早前的行动中网开一面，只是给予劝告和时间让小贩纠正错误，但对方却依然置若罔闻，继续在忠誠花園组屋区前的保留地大兴土木，在排水沟上铺下石灰，建造摊档甚至立起帐篷营业，引起当地居民的投诉。

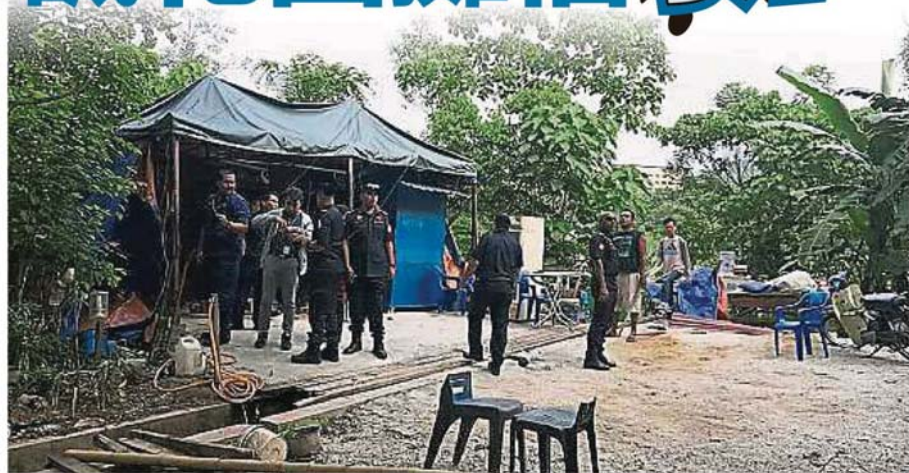
“这种划地为王，不负责任的做法，已经阻碍交通。小贩们更屡劝不听，将食物残渣和垃圾倒入排水沟中，污染了居住环境，招惹居民不满。”

他说，市议会执法人员被迫采取更强硬的对付行动，即援引1974年道路、排水沟和建筑物法令第46（1）a和46（1）d项条文，派出36人大队即场拆毁保留地上的一切障碍物。

“市议会也在会议上通过将有关地点列为禁止一切买卖行为的场所。”

莫哈末晋强调，在获得市议会发出的营业执照后，小贩应该循规蹈矩，遵守一切条款以避免获罚单或商用物被充公。

“市议会提醒商贩，不可在空地



小贩划地为王，在道路保留地建起食肆，引发民生问题。



市议会出动神手拆毁摊档。



尽管持有营业牌照，但长久性将摊档留在路边是违法的。

上建造固定建筑，或将任何商用物留在路边，阻碍交通。此外，维持营业场所的公共卫生亦是必要的条件，违规者将受对付。”

Headline	Banner raided day after it was put up		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	2	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	543 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 16,455
Frequency	Daily	PR Value	RM 49,364



昨日掛橫幅 今日來取締

巴剎小販不滿接罰單

(首邦市20日訊) USJ 11/3J區巴剎小販不滿梳邦再也市議會在昨日才掛上禁止在本月25日後于該處營業的橫幅后，今早却取締小販和發出近十張罰單，讓他們大感不滿！

据了解，USJ 11/3J區巴剎小販在該處營業多時，惟在去年12月發生兩名非法小販吵鬧而影響居民及居民向市議會投訴后，市議會已在去年12月中撤銷該處全部小販的執照。

馬華梳邦區會主席趙啟興今天召開新聞發布會時表示，據他跟當地居

民了解，USJ 11/3J區的公共交通不方便，所以很多居民都會到該巴剎購買日常用品；巴剎小販們在該處售賣的物品也和附近商家的營業沒有利益衝突，而且至今也還沒到市議會給予的期限，因此他對市議會不准小販們營業而感到不解。

不過，他在了解小販們的心聲后，覺得市議會和小販應該展開對話會，可以接納無執照小販的執照申請和更新他們的執照，讓他們可以繼續在該處營業，締造一個双赢的局面。

他也希望市議會不應該只听取居民投訴的一面之詞，反之也应该聆聽其他民衆贊成的聲音。

“如今的经济已很糟糕，市議會如果不让小販們繼續營業，這將會影響他們原本的生活；他們也不可能為此轉行。”

趙啟興表示，巴剎的小販們在該處售賣的物品完全和附近商家售賣沒有任何利益上的衝突，而且至今也還沒到市議會給予的期限，因此他對市議會不批准小販們繼續營業感到不解。

居民贊成小販續營業

小販代表周凱德表示，市議會是基于去年12月11日，有兩名非法小販在該處吵架影響居民后，決定撤銷該處全部小販的執照。

不過，在场的部分居民也贊成小販繼續在巴剎營業，主要因為因為該巴剎給住在附近的他們帶來便利，為居民省下很多時間和不必要的麻煩。

他們也表示，該巴剎非常干淨，並不骯髒，所以都會選擇在該巴剎購買物品。

焦點社區 USJ 11/3J區



USJ 11/3J區巴剎小販不滿梳邦再也市議會在期限未到就展開取締行動。



右二起為周凱德和趙啟興。
↑小販展示被執法人員開出的罰單。

人潮變少將影響生意

黨女士（茶室業者）

“我不反對巴剎的小販們在這裡擺檔營業，如果市議會不讓小販們繼續營業，這裡的人潮就會變少，從而影響咖啡店的生意。

茶餐室的小販一向和巴剎小販感情都很融洽，雖然有時還是會有一些小爭執，但不会影响彼此之间的感情。”



應提供新地方營業

哈山（水果小販）

“我是在2018年申請到合法執照，並開始在巴剎營業；我覺得市議會應該針對沒有繼續更新小販的營業執照而給予小販合理的解釋。

若市議會不准我們在該處營業，則應提供或建議一個新的地方給小販們繼續營業，而不是不為小販們的未來着想。”



李燕韻

商家投訴具利益衝突佔車位

梳邦再也市議員李燕韻接受電訪時表示，她是在接獲居民的投訴信，包括附近店家表示巴剎小販售賣的物品和他們賣的物品有利益衝突，加上小販們的檔口也占據不少停車位，給駕駛人士帶來麻煩后，向市議會反映有關問題。

她補充，其實小販們的執照已在去年12月過期，不能繼續擺檔，

惟當時市議會考量到農曆新年生意會倍增，所以就讓他們繼續擺檔營業直至農曆新年完畢。

“我建议小販們成立一個公會后，到市議會協商，市議會將根據小販們的建議做一個協調，讓雙方達成双赢的局面。”

她也強調，市議會不是拒絕小販擺檔，只是市議會接獲太多投訴，才會採取執法行動。

Headline	LBS Foundation gives donation to Puteri Arafiah Home		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	7	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	149 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 4,488
Frequency	Daily	PR Value	RM 13,464



林木生集團基金會 送暖照護之家

林木生集团基金会(LBS Foundation) 与 Puteri Arafiah照护之家的管理层和员工，正式启动照护之家的设备提升。这家位于沙亚南第7区的照护之家是专门收留被虐待或遗弃的少女，为她们提供咨询和指导的康复和保护中心。

启动仪式是由Puteri Arafiah照护之家顾问东姑阿拉菲雅主持，同时由雪州大臣夫人兼雪州妇女福利与慈善联合会(Pekawanis)主席拿汀斯里玛斯迪雅娜见证。

为了提升该中心的福利，林木生集团基金会将捐助演讲室、会议室和食堂的家具。该基金会理事拿督威拉林福源表示，此捐赠可为有需要帮助群体打气，并为他们提供完善的康复环境。

“林木生集团基金会将继续履行企业社会责任，向有需要的人提供各种援助和捐赠。”林福源



林福源(右二)移交家具给照护之家主席嘉米拉(左二)，由东姑阿拉菲雅(左三)主持，拿汀斯里玛斯迪雅娜(中)见证；右一为峇都知甲区州议员罗兹雅伊斯迈。

也在仪式上赠送纪念品予出席嘉宾，并带领众人参观Puteri Arafiah照护之家实习生所制作的手工艺品和相关活动。(ML)

✉ lbsfoundation.com.my
contact@lbsfoundation.com.my

Headline	Hannah Yeoh, Fahmy urges MACC for investigation		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Metro Edition A	Circulation	288,920
Page No	3	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	92 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 2,771
Frequency	Daily	PR Value	RM 8,313



不滿孟白大道工程在反對聲中動工

楊巧雙法米促反貪會調查

（吉隆坡20日讯）泗岩沫区国会议员杨巧双和班底谷区国会议员法米不满孟沙—白沙罗多层大道（Lebuhraya Bertingkat Bangsar-Damansara）工程在反对声浪中动工，并呼吁反贪污委员会尽速展开调查和公开有关报告。

杨巧双和法米联合发表文告指出，根据吉隆坡市政局回应，该工程将耗资2亿1150万令吉进行，其中1亿令吉由吉隆坡市政局承担，其余1亿1150万令吉则由Impian Ekspresi有限公司承担。

他们也关注市政局在此

私人工程投入大量储备金一事。

根据资料，武吉白沙罗业主协会（Persatuan Pemilik Rumah Bukit Damansara）、美丹沙白罗居协（Persatuan Penduduk Medan Damansara）、武吉大城市居协（Persatuan Penduduk Bukit Bandaraya）及 Gabungan Save KL已在2019年9月9日联合向反贪会投报上述工程。

Headline	Lim Kit Siang celebrates 79th birthday		
MediaTitle	Sin Chew Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Nation	Circulation	288,920
Page No	8	Readership	866,760
Language	Chinese	ArticleSize	220 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 6,627
Frequency	Daily	PR Value	RM 19,881



（八打灵再也20日讯）行动党资深领袖林吉祥今日迎来79岁生日，多位行动党正副部长和领袖皆在社交媒体上为他献上诚挚的祝福。

林冠英上载肖像献祝福

财政部长兼行动党秘书长林冠英在其脸书专页上载一张父亲的肖像，并祝福他：“父亲，生日快乐。”

林冠英也在贴文中标签 #proudtobeyourson（我为自己是你的儿子而感到骄傲），同时，他也特别标签 #limkitsiang（林吉祥）。

该张画有林吉祥肖像的图片除了写着：“生日快乐，林吉祥”，图片下方也附上八个字：“笑口常开，身体健康！”

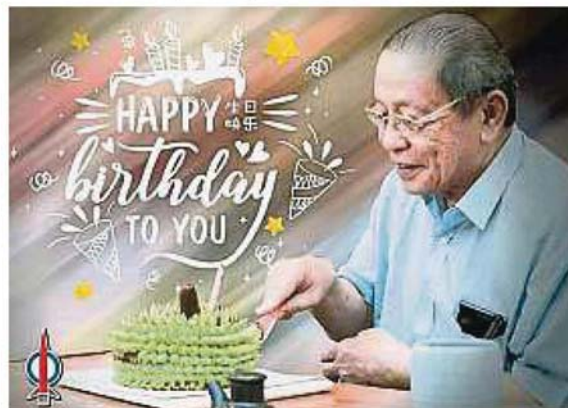
画中的林吉祥脸上绽放灿烂的笑容，感染力十足。

能源科艺及环境部长杨美盈在其脸书专页贴文说：“生日快乐，我的启蒙领袖——林吉祥，愿您安好。”

妇女及家庭发展部副部长杨巧双在脸书说：“生日快乐，传奇人物——林吉祥，由衷地感谢您的领导、勇气和信念，以建立一个更好的马来西亚，我们爱你。”此外，她也附上多张和林吉祥的开心合照，表示祝福。

国会下议院副议长兼安顺国会议员倪可敏也在推特向林吉祥献上生日祝福：“祝您79岁生日生日快乐，愿上帝保佑您，

林吉祥迎79岁生日 火箭领袖纷献祝福



多位行动党领袖在社交媒体上分享林吉祥的庆生照，照片中的他正在切蛋糕，脸上露出温暖的笑容。（取自脸书）

画中的林吉祥笑容灿烂，与简短祝福语“笑口常开，身体健康”相辉映。（取自脸书）



赐予您爱、幸福和健康。”

此外，教育部副部长张念群、甲州行政议员兼爱极乐州议员郭子毅及柔州行政议员兼柔佛再也州议员廖彩彤也纷纷在脸书分享林吉祥切蛋糕的照片，并分别写道：“生日快乐，林先生”、“生日快乐，老大！”、“生日快乐，吉祥同志”，文辞简洁流畅，意义深远。

林吉祥于1941年2月20日出生于柔佛峇株巴辖，目前是依斯干达公主城国会议员，也是财政部长林冠英的父亲。

Headline	Hearing for public opinions		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C4	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	2295 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 45,270
Frequency	Daily	PR Value	RM 135,810



撤除瓜冷森林保留地建議 聽證會 歡迎提意見

(沙阿南20訊)雪州政府撤除瓜拉冷森林保留地建議，將於2月21日開始進行，3月31日截止。這也是撤除保留地的第兩階段。

雪州大臣拿督斯里阿末魯丁指出，在七十年代，瓜拉冷森林保留地約7000英畝，後來經歷火災、开发和私墾等，面積只剩下約3000英畝。

他說，關於撤除保留地的聽證會，雪州也是國內唯一這麼做的州屬。

他直言，這個課題引起很多人的關注，不過有些人儘管要表明反對立場，卻不要透過正確的渠道，向正確的单位提出反對意見，反而是透過媒體喊話。

「其實瓜拉冷森林已有40%受破壞 (meresort)，原因包括火災，已經沒有老森林的系統，現狀發展是為了避免再發生火災。」

阿末魯丁在主持雪州經濟行動理事會之前，曾與雪州議員和雪州議員助理會面，聽取他們對撤除瓜拉冷森林保留地的建議與否。

和中央政府政策背道而馳，並與雪州政府的目標相違背。撤除保留地後，將由私人或公司接管，並進行開發。

他指出，有人認為雪州政府撤除森林保留地建議，是為了減少森林保留地的比例，這根本是顛倒因果的指責。

雪州自2014年開始，無論是撤除或撤除後都進行開發，雪州也是國內唯一這麼做的州屬。

他直言，這個課題引起很多人的關注，不過有些人儘管要表明反對立場，卻不要透過正確的渠道，向正確的单位提出反對意見，反而是透過媒體喊話。

「其實瓜拉冷森林已有40%受破壞 (meresort)，原因包括火災，已經沒有老森林的系統，現狀發展是為了避免再發生火災。」

阿末魯丁在主持雪州經濟行動理事會之前，曾與雪州議員和雪州議員助理會面，聽取他們對撤除瓜拉冷森林保留地的建議與否。



雪州政府秘書辦公室 落實ICT保安措施

阿末魯丁：會越過原住民土地

阿末魯丁指出，瓜拉冷森林保留地發展計劃通過其中共有約1000名原住民的1000英畝土地，同時不排除保留地內安插基礎設施 (Perkuburan Orang Temuan)。

他說，原本瓜拉冷森林保留地詳情是打算在進行土地程序後才交代，但是沒想到各方反對聲浪和指責，唯有出面澄清不實指控。

環境局捕2男子 黑油溶劑倒排汚沙井

環境局成功逮捕2名涉嫌把黑油混合溶劑倒排沙井的男子，並且充公一輛羅厘和一輛摩托車。

阿末魯丁在記者會上指出，經過多時的配合和努力，成功制止非法環境污染事件，而這也是首次在排沙井井底倒排汚染水的不法人士。

他說，當時一輛3萬5000公升容量的羅厘運到排沙井井底，即將被環境局執法人員逮捕。

「環境局已在現場抽4個樣本，並送往大馬路化驗局化驗。」

他說，雪州環境局將援引1974年環境保護法令對付違例者，一旦罪成將面對最高50萬令罰款，或監禁最高5年。

●SELCAT召開聽證會●

直接參與地方政府政策 贊成州議員兼任縣市議員

阿末魯丁贊成州議員兼任縣市議員，以便直接參與地方政府政策，但也要視及權力分配，避免濫權。

他指出，在聽證會中，當人民面對問題的時候就要受州議員、但州議員就要去視察市議員、地方政府的運作來處理問題。

他認為，政府機構要知道自己的工作權限，地方官員是最近人民，市議員被分配在不同的委員會，而不同的委員會處理不同的事項，有各自的工作範圍。

「我在2008年擔任市議員時，大家都很活躍，如今希望第3屆執政雪州，市議員開始沒那麼活躍，也有市議員在會議只是點點頭，有些甚至不曾出席會議。」

他認為，市議員不只是參與市內有好事而受委任，而是要有服務的精神。

劉永山提問，能否將市議員出席率與撥款記錄作

沙尤迪：州議員兼顧市議員問題大

沙尤迪認為，由州議員兼顧市議員，將引起能力受到限制的問題。

他說，兼顧州議員和市議員的職務，工作量大增加，出席的會議也會很多。

這可能導致州議員無法專注選區的工作而遭投訴。

他說，只要州議員和市議員的關係保持良好，州議員的建議也能被市議會的政策中。

如果州議員被邀請到地方政府的常務會議，但不能提供意見，認為無法表達意見，這是不成立的，因為在常務會議，很多時候都沒有針對政策進行討論，所有的討論都在小組會議進行。

因此，他認同州議員和市議員的關係必須良好，因為州議員無法兼顧執行任務。

針對有關問題，陳邦再也市議員主席諾萊也認為，州議員兼顧市議員，權利太大，很容易造成濫權。

「因為州議員的身分很高，如果兼顧州議員的職務，在市議會官員接納時，基本上官員也不敢說不。」

拉吉夫 順從民意選縣市議員 地方政府選舉很重要

武吉加蘭州議員拉吉夫強調，順從民意選縣市議員非常重要，這是聽取人民的意見，投選出市議員。

他說，是市議員涉及地方政府的決策和會議，他希望他能理解市議員可能面臨困難，但其他州議員覺得他不好。

「如果州議員對市議員的表現評分，我會如實評分，不過表現不好不是這很主觀的，市議員可能在聽取民意，但是其他州議員覺得他不好。」

若市議員在會議中很活躍，參與與議討論，提出意見，不只是玩手，這就是好的市議員。

他贊揚地方政府的常務會議是直接模式進行，不過地方政府透明度仍可繼續提升，雪州地方政府亦獲得3星評價，與國內其他州的地方政府相比，確實比較優秀。

「我曾在非州工作的經驗，的確看到雪州地方政府的效率，不過與其他國家相比，則尚有進步的空間。」

他強調四出聽證會時，這能指出。武吉加蘭州議員有8名市議員，拉吉夫自認與8名的關係都不错，不過其中一名市議員活動不積極，但與他的合作關係不壞。

劉永山也提問，以拉吉夫過去擔任陳邦再市議員的經驗，有沒有試過力的活動沒有通知和邀請市議員？

拉吉夫指出，任市議員的時候，也是擔任時任陳邦再也市議員的活動都會通知他。

「我擔任市議員後，一些小型的活動沒有通知或邀請我，不過沒有我不悅。」

沙尤迪建議恢復評估市議員

八打靈再也市長拿督哈基姆沙尤迪建議恢復對市議員的表現進行評估，設定關鍵指標 (KPI)。

他說，很久以前，至少在2008年時，是一套市議員表現評估表格，是根據市議員出席率、參與的小組等作為指標。

「但當時很多市議員都不滿意這份評估，我個人認為可能是他們接受不到現實，其實我們只是根據事實去評估，因此，之後這份評估表格就被廢除了。」

沙尤迪指出，由雪州能力、公信力及透明度特別遴選委員會召開的聽證會時，這能指出。

黃思漢：無法執行職務將撤換

雪州行政議員黃思漢指出，無法執行職務的市議員，將會面臨撤換的風險。

他說，雪州共有12個地方府政，288個市議員，不是每個市議員都能表現得很好。

「如果無法執行職務，是可以被撤換的。」

他強調四出聽證會時，這能指出。黃思漢說，市議員的職務已在法令下刪

沙尤迪 市政廳14天內回覆民衆投訴

沙尤迪指出，根據一般程序，市政廳在14天內，回覆民衆的投訴。

他說，除非是遇到困難的投訴者，不斷發出重複性的投訴，或完全不聽從勸導的投訴，則視作個案處理。

「我們甚至會親自去見投訴者，因為他們可能只是為了引起注意。」

明，且獲得連選的市議員，都出席了兩次的培訓。

「我也必須強調，州議員不能袖手旁觀的決策，只有市議員可以在小組會議上作出決定。」

此外，黃思漢說，目前中央政府也在籌備成立半島地方政府委員會。

「這個建議雪州政府之前也有提出，目前由中央籌備，準備呈報到國會。」

他說，一旦有法案獲得通過，就可調動地方政府的官員。

黃瑞林：總結帶入州會辯論通過

雪州能力、公信力及透明度特別遴選委員會主席黃瑞林指出，該委員會將針對市議員的表現作出評估。

「這不為是為了懲罰，只是為了了解地方府政和市議員的表現。」

他說，現在科技發達，不僅是州議員的表現有關，就連市議員的表現也有其他的課題也會被關注。

黃瑞林也說，雪州議會將聽取市議員的意見，代表出席會議，作為他們的參考。

Headline	Ex-cop jailed 20 years after appeal dismissed		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Nation	Circulation	127,822
Page No	A10	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	190 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,748
Frequency	Daily	PR Value	RM 11,244



(布城20日讯) 5年前涉及“狼警勒索性侵少女案”的前警员莫哈末法兹鲁，被判强奸、口交和勒索3项罪成，被地庭宣判20年监禁和15下鞭笞，上诉不得直，上诉庭维持地庭判决。

以拿督阿都卡林为首的上诉庭三司一致裁决，莫哈末法兹鲁被定罪的裁决没有误判 (conviction was safe)，以及他所被判处的坐牢刑期和鞭刑也合理。

“我们认为，此上诉并无法律依据，以让上诉庭干预地庭和高庭的裁决。”

另2名法官是拿督哈妮巴及拿督阿布峇卡。

现年34岁的莫哈末法兹鲁早前获准在上诉庭的裁决出炉前，保释外出，他也取得庭令，以暂缓执行刑罚，直到他所提出的上诉有结果为止。

前警員上訴被駁回 勒索性侵少女監禁20年

八打灵再也地庭在2016年宣判莫哈末法兹鲁罪成，以及宣判他强奸当时18岁的少女的控状坐牢20年及鞭笞10下、为受害者口交的控状坐牢10年及鞭笞5下，以及勒索罪名坐牢5年；并谕令被告的坐牢刑期同期执行。

莫哈末法兹鲁在2018年向莎阿南高庭提出上诉，但被驳回，他随后向上诉庭提出最后上诉。

根据控状，被告于2015年1月27日凌晨1时至凌晨1时45分之间，在灵市双威广场1楼的男厕，强奸及为受害者口交。

他也被控在同一天和同一地点，威胁受害者她会被学院开除，以及遭雪州宗教局逮捕，藉此勒索对方500令吉。

莫哈末法兹鲁当时任职于哥打白沙罗警局，警阶是一巡伍长。

Headline	Animal protection awareness campaign		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C6	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	242 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 4,774
Frequency	Daily	PR Value	RM 14,321



來蒲種宏願公園瞭解資訊 明愛護動物覺醒運動

（莎阿南20日讯）想要领养动物？家有毛孩子，却无从下手照顾？一起来参与“雪州爱护动物觉醒运动”。

这场由雪州地方政府、公共交通及新村发展事务委员会主办的活动，旨在提供一个平台让无依无靠的小动物和有缘人结缘，同时提高民众对爱护动物的觉醒。

掌管该事务委员会的雪州行政议员兼金銮区州议员黄思汉指出，尽管地方政府积极处理流浪猫狗的问题，但始终无法有一个方案能有效解决这个问题。

他认为，要减少流浪猫狗的问题，必须多管齐下，除了靠地方政府，也必须靠民

众，其中饲养猫狗的主人必须懂得正确饲养的方法，提高他们对饲养和爱护动物责任和觉醒。

减少流浪猫狗方法

他呼吁民众以领养来代替购买宠物，让毛小孩有个容身之处，也是减少流浪猫狗的解决方案。

“我们希望通过领养猫狗活动，让无依无靠的小动物找到有缘人，避免它们成为流浪猫狗。”

他呼吁爱狗或爱猫者出席本周六（22日）上午8时，在蒲种宏愿公园（Taman Wawasan）举办的“雪州爱护动物觉醒运动”，了解更多



「动」。
黄思汉呼吁大家参与

饲养及领养小动物的资讯。

非政府组织如PAWS、SPCA等将参与有关活动，现场除了设立宠物领养柜台，梳邦再也市议会官员也会提供狗执照申请或更新服务，有意申请者请携带：免疫卡（仍在有效期）、狗照片、信用卡或转账卡（支付执照费）及门牌税单。

主办单位也鼓励民众携带毛小孩前来参与交流，现场将有专人分享如何照顾小动物贴士以及结扎和注射免疫针等资讯。

Headline	Drainage collapsed		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C10	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	641 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 12,644
Frequency	Daily	PR Value	RM 37,932



疑工地無蓄水池導致 排水涵崩塌



■林金瑛（左3）与市议会官员到现场了解情况。

報導 ◆林雁芳

（加影20日讯）疑附近工地无蓄水池，工地黄泥水直冲而下，导致皇冠城伟达岭（Vista Hill）路口一个排水涵崩塌！

公正党加影市议员林金瑛指出，位于皇冠城路一项发展计划的工地黄泥水，早前直接排到沟渠，以致

伟达岭路口一个排水涵旁边的道路崩塌，不料如今情况恶化，连排水涵也崩塌。

她与加影市议会官员到现场了解情况时说，市议会早前已向有关工地发出罚款，而工地也已经把黄泥水引入工地，不过，早前遭冲蚀的排水涵，还是需要维修。

她说，伟达岭路口的英达丽水排污池，也有水直接排到排水涵，因

此，相信各单位都必须负责。

“排水涵旁边还有马电讯柱子，若崩塌情况进一步恶化，有关柱子随时会倒下，必须先移开才能维修排水涵。”

她说，皇冠城路的水与伟达岭的水都排到这个排水涵，再排到皇冠城2巷旁的河道。

“市议会将召集各相关单位，讨论如何维修有关排水涵。”



■整个沟堤已崩。



■皇冠城路路边也陷一个大洞。

Headline	Pumping water out of Baima Garden		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C7	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	732 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 14,439
Frequency	Daily	PR Value	RM 43,317



情况，左2起是苏仁强及丘钦瀚。
■王诗棋（左）到白马花园店寓了解积水

·捷運供電系統故障搶修·

白馬花園店寓抽水

王詩棋與市議員撥款處理

（无拉港20日讯）无拉港白马花园店寓底楼泊车场积水情况，今起获得州议员协助清理。

无拉港州议员王诗棋说，她已找到适合的工业水泵抽取泊车场的污水，抽水工程今早进行，预计要两、三天时间才能把所有污水抽到店寓沟渠，让污水排出。

她说，租用水泵抽取污水需要5000令吉，她与市议员将拨款处理。

她今天在加影市议员迪亚加、苏仁强及丘钦瀚陪同下

到有关店寓了解积水情况时，这样指出。

“我们会先抽出污水，之后再寻找造成积水的原因，若是排水沟阻塞便清理。”

店寓非市議會責任

她说，有店寓居民在新年期间向她投诉，指市议会会对店寓问题耍太极，她强调，店寓不是市议会或州议员的责任，联合管理机构应该负责。

“居民要求我协助，但直接跳过联合管理机构的做法并不正确。”



■当局用工业用途的水泵抽水。

許多居民拖欠管理費

加影市议员迪亚加指出，白马花园店寓原本每月应收到2万1240令吉管理费，但目前每月只收到4248令吉。

他说，联合管理机构现在在店寓建设围栏，不让拖欠管理费的居民出入。

他说，店寓很多水管破裂，导致污水直接排到泊车场，要维修泊车场顶部的水管需要6万令吉。

白马花园店寓有20年历史，公寓单位有366间，商店则有78间。

另一方面，加影市议员丘钦瀚说，房屋及地方政府部可以尝试成立中介公司管理廉价组屋或店寓，因为居民一般没这个能力去管理。



■底楼泊车场的污水预计需要两、三天时间抽完。

Headline	Illegal stall occupying reserve land demolished		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C10	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	631 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 12,447
Frequency	Daily	PR Value	RM 37,341



■士拉央市议会是于日前第二度采取执法行动对付霸占道路保留地的小贩。

斯迪亚万撓花园组屋前 霸保留地非法攤位被拆

（吉隆坡20日讯）面对冥顽不灵的非法小贩，士拉央市议会于近日内再度针对斯迪亚万撓花园组屋（flat Taman Setia Rawang）前霸占道路保留地的非法小贩采取行动。

根据士拉央议会发布的文告，当局是于本月19日采取第2次执法行动，拆除该地点的非法小贩摊位和建筑物。

总共有36位执法人员参与该取缔行动，市议会在较早前的一项会议中已通过把该地点列为禁止小贩营业的地点。

文告说，非法小贩霸占道路保留地的举止，已为当地衍生许多问题例如阻

碍、清洁问题、交通问题等。

该执法行动是在1974年道路、沟渠和建筑物法令

46(1)a 条文和46(1)d 条文下进行。

市议会提醒所有小贩遵守市议会所列出的条规，以免因违例而面对接获罚单和物品被充公的情况。

市议会也提醒小贩不要设立固定的建筑物、放置货物及照顾清洁卫生。



上罗厘。
执法人员拆除之后，把物品全搬

物。
泥机拆除小贩所设立的固定建筑

Headline	City council to deliver summonses to door		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C3	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	82 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,617
Frequency	Daily	PR Value	RM 4,851



非法丟垃圾遭電眼攝錄 市會將罰單送上門

（士拉央20日讯）罗厘司机非法丢弃垃圾行为遭闭路电视摄录，士拉央市议会循著车牌号码，将罚单送上门给违例司机。

士拉央市议会公关组指出，当局在斯里鹅唛Fasa 3 现代巴刹的闭路电视录影，看到该名罗厘司机的行为，并随著闭路电视摄下的罗厘注册车牌，找到司机的住址。

市议会援引2007年收取、丢弃及分解垃圾地方法令来取缔该名司机。

市议会指出，为杜绝非法丢垃圾的行为，市议会将会增设更多闭路电视来捉“垃圾虫”。

Headline	Municipal councillor should get RM5,000 in allowance		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C10	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	579 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 11,421
Frequency	Daily	PR Value	RM 34,263



■过去逾20多个业者占用土地，如今搬离留下许多杂物。

（吉隆坡20日讯）国能联同土地局、警方与士拉央市议会，前往双溪毛糯太平村，拆除过去20年占用高压电缆下土地的建筑物。

该地过去多年被他人占用，作为五金、重型机械的囤货仓库、理发店等，约有22名业者在经营。

士拉央市议员黄伟强说，土地局在3年前起，多次发出公函驱赶业者，从去年起已陆续有业者搬离，直到两周前国能也还在发最后通牒给业者，给予后者最后搬迁机会。

佔用土地20年 高壓電纜下建築 拆

“今天，国能、土地局、市议会及警方联合行动，拆除土地上剩余的单元时，业者都已经搬迁得差不多，只有部分业者仍在搬离自己的物品。”

他指出，今日共出动2家大型神手及5架机器拆除，估计也要花一天时间来拆除乾淨。

此外，他说，国能近几年开始对高压电缆下的土

地重视起来，加强了保护措施。

“过去，许多人占用这些空地，但在如今电缆电压增高，是非常危险的事，国能驱逐他们也是避免发生意外。”

他指出，在太平村占用高压电缆土地的事件虽然纷扰两三年，但如今总算圆满落幕。



■有的业者还在搬离自己的货物。

Headline	Scammer seeks bribery in disguise as enforcer		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C8	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	206 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 4,063
Frequency	Daily	PR Value	RM 12,189



梳邦再也市會澄清短片事件 騙徒冒充執法員索賄

（梳邦再也20日讯）梳邦再也市议会澄清，之前在梳邦再也SS15区涉及向餐馆业者索取500令吉贿赂的人士，是冒充梳邦再也市议会卫生组执法人员，有关A级卫生标准等级证书也是伪造的。

梳邦再也市议会是针对在社交媒体中的两个视频短片事件做出回应，有关短片是针对两位人士被称为卫生组执法人员，要求500令吉的贿赂让一间位于梳邦再也SS15区商业区一间餐馆取得A等卫生标准等级。

偽造衛生證書

文告说，市议会已于本月18日前往该餐馆，查询了闭路电视所拍下的片段，确认出现在短片中的人士并不是梳邦再也市议会的执法人员。

文告说，同时，市议会也鉴定该巷A等卫生标准等级的证书是伪造的。

文告指出，梳邦再也市议会和业者已向警方投报，警方也在调查该事件。

“希望当天目睹者可提供资料给警方，以协助调查的进行。”

文告说，市议会在餐馆进行的检查和针对卫生进行等级评分是免费进的，业者不用任何现金的转帐，除非是在市议会或分局的服务柜台进行的服务。

文告指出，涉及到转帐的只是在市议会MPOS机器进行，以信用卡和扣账卡进行。

“冒充公务人员，一旦在刑事法典574法令170条文下被鉴定罪成，将会面对两年监禁，或罚款，或者两者兼施。”

公众若有任何有关于服务的投诉，可联络梳邦再也市议会的客服中心03-80247700，或者电邮至*mps.j@mps.j.gov.my <mps.j@mps.j.gov.my>。

Headline	Vendors hope for dialogue in stead of relocation		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C8	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	1553 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 30,634
Frequency	Daily	PR Value	RM 91,902



USJ 11區200居民支持保留

周凱德強調，并非所有居民皆反對巴剎繼續營業，共有200名來自USJ11區的居民，響應支持保留巴剎的簽署運動。

他說，市議會聲稱接到居民對巴剎的投訴，但當局不應只听片面之詞，小販早前曾發起支持巴剎繼續營業的簽署運動，共有400居民響應簽署，其中200名來自USJ11區。

他補充，小販曾針對營業執照不獲更新一事，向市議會和市議員尋求協助，惟最終都不了之。

“执法人员来取締時，還說天天都會來展開對付行動，我們只是求保住飯碗，希望有關當局如市議會、市議員和人民代議員能與我們對話，傾聽我們的心聲。”

也有小販稱，只要市議會繼續發出執照，他們都願意給予配合，包括將巴剎遷往現有地點的后方停車場，在避免對居民造成不便之余，也能让小販繼續營業。

出席者包括馬華USJ14支會主席顏明富及USJ6支會主席葉錦英。

非法小販搶位 連累撤銷執照 小販拒搬遷冀對話

（梳邦再也20日訊）USJ 11/3路的露天巴剎引起爭執，牽連19名合法小販被梳邦再也市議會，以“居民反對營業”為由撤銷營業執照，小販因丟失飯碗而大吐苦水，促請人民代議員及市議會召開對話會，傾聽小販心聲。

據知，共有19名小販在當地營業18年之久，曾多次向市議會及人民代議員爭取合法化，直到2018年在梳邦再也區州議員黃美詩協助下，獲得營業執照但必須符合條件，即所售商品不可與當地商店有衝突，因此大多數小販皆以售賣乾貨、衣服或糕點為主。

限營業至25日

小販代表周凱德指出，他們原定在去年12月13日更新執照，由市議會官員親自上門辦理更新程序，不料11日有兩名非法小販在凌晨時分，為爭奪攤位而起爭執，爭吵聲驚動居民而向市議會投訴，官員隨即便前來維持秩序。

他說，部分居民也不滿巴剎造成地方混亂、塞車與衛生問題，因而向市議會提出不同反對，直到昨日早上發現營業地點挂上“只可營業至2月25日”的橫幅，令小販頓感錯愕。

“今早小販如常營業，市議會执法人员臨時突擊，共有7至8名小販未及收檔而中罰單；其實市議會從今年1月起，頻繁向小販展開對付行動多達10次，許多小販至今已遭過罰單或充公貨品等取締行動，生計大受影響。”

他今日在馬華雪蘭莪公共服務投訴局主任趙啟興的陪同下，與多名小販召開記者會時，發表種種不滿：現場也有一些居民，到場為小販聲援，支持保留露天巴剎。

周凱德指，共有200名來自USJ11區的居民，支持巴剎繼續營業。



遵守條例擺賣

◆阿敏哈欣（水果小販）

從2008年擺賣至今，成功在2018年取得小販執照，大部分小販都有遵守條例擺賣，但有些外來小販却不是我們能控制的。

這是我們的生計，若市議會覺得我們缺乏管理，應當前來執法，我們也應配合，包括搬到店舖後方營業，不影響大路交通，但勿打破我們找錢的機會。

小巴剎更方便

◆曾小姐（居民）

在這里住了20多年，到外面的商業區很塞車，還要花時間找停車位，這種小巴剎反而更方便，我們也習慣在這里購買日常用品。小販一般都有在結束營業後清理好環境，不覺得有衛生問題。

這一帶沒巴剎

◆林太太（居民）

這一帶都沒有巴剎，必須要到SS15區，距離這又塞車，反而這個巴剎我們走路即可買到日常用品，非常方便，也有許多家庭主婦和上班族，來這邊採買後直接上班，且小販將環境照顧得很好，所以我支持巴剎不搬遷。

人潮開始變多

◆葉桂琴（茶室業者）

在此營業已有6年，以往這里人潮少，没什么商業活動而乏人光顧；但自從有了巴剎後，人潮開始變多，生意好轉；雖然平時車輛多，但沒有構成太多不便，且塞車情況維持不久，所以我希望巴剎小販能獲得執照，並且繼續營業。

帶動食肆生意

◆廖月珍（衣服小販）

我在私人巴剎租位擺檔15年後，于3年前放在外面擺檔，並在1年半前得到營業執照，合法擺檔，起初這里人潮不多，直到有了露天巴剎，人潮開始旺了起來，更帶動附近食肆的生意，他們都不反對我們在這擺檔，希望市議會能傾聽我們的聲音，與我們對話。

不斷申請執照

◆彭雪芳（衣服小販）

擺檔8年仍不獲執照，早前曾向州議員要求開放那些申請卻沒營業的攤位，轉讓給我，但音訊全無。

為了照顧4歲的女兒，我必須尋求生計，而整個USJ11區，只有這邊可獲得執照合法擺檔，希望政府不要取消小販營業，並讓我申請執照。

李燕韻：接居協店主投訴

梳邦再也市議員李燕韻指出，市議會是基于民眾投訴，包括當地的兩排店業主、USJ11區居協的投訴，才作出取消小販執照的決定，希望小販能理解市議會的決定。

“我們并非對所有露天或路边小販趕盡絕，若真如此，市議會之前也不會發營業執照給他們，但作為政府，我們必須考量所有人的權益，在接獲各種投訴和發現小販的問題後，才會作出撤銷執照的決定，希望小販們能理解。”

她說，市議會接到不少投訴，包括在店內營業的小販認為，相比起露天小販，自己必須承擔高額租金營業而信譽不公，甚至有露天小販被售賣與他們有衝突的商品；此外，也有居民投訴巴剎引起阻塞問題，當局才迫不得已取消執照。

她強調，雖然小販繼續在現有地點營業的機會渺茫，但市議會歡迎小販物色合適的地點並提出建議，好讓當局進行參考和研究其可行性。

她接受記者的電訪詢問時說，曾有小販向他上訴和表達訴求，但都屬個人意見，故建議小販先組織公會，並以公會身分代表小販發聲。

針對市議會执法人员頻繁取締一事，她說，市議會考量一月為農曆新年，故沒有採取強硬的取締行動，以便小販能繼續擺賣；無論如何，小販當務之急成立小販公會，並以公會身分向市議會提出訴求。

另一方面，梳邦再也州議員黃美詩詢及此事時說，她將向市議會了解情況，并要求當局就此發出正式聲明。

Headline	Selangor faces severe dengue cases hike with 12, 935 cases		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C2	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	218 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 4,300
Frequency	Daily	PR Value	RM 12,901



骨痛熱症持續飆升 雪1萬2935宗最嚴重

(吉隆坡20日讯)雪州以1万2935宗骨痛热症,继续称霸全国骨痛热症排行榜。

据《中国报》了解,在踏入2020年之后,国内的骨痛热症保持在持续飙升的情况中,尤其是雪州的骨痛热症更是高居不下。

根据卫生部的网站资料显示,从2019年12月29日至今年2月16日,国内骨痛热症达2万1077宗,其中雪州病例高达1万2935宗,占了超过60%,和第二和第三有相当大的差距。

24人死亡

除了继续称霸的雪州,柔佛是以1641宗排列于第二,吉隆坡则是以1559宗排第三。

从今年的1月15日至2月8日,全国总共有24人因骨痛热症而死亡。

在2月16日的单日内,全国就已有367宗骨痛热症。

雪州在2月16日有224宗骨痛热症发生,吉隆坡则以31宗排第二,沙巴是以27宗

州	2020年 2月16日	2019年12月29日 至2020年2月16日
柔佛	21宗	1641宗
吉打	3宗	157宗
吉兰丹	10宗	924宗
马六甲	9宗	344宗
森美兰	12宗	313宗
彭亨	7宗	520宗
霹雳	11宗	632宗
玻璃市	0宗	12宗
檳城	2宗	204宗
沙巴	27宗	1151宗
砂拉越	9宗	528宗
雪州	224宗	1万2935宗
登嘉楼	0宗	62宗
吉隆坡	31宗	1559宗
纳闽	0宗	3宗
布城	1宗	92宗
总数	367宗	2万1077宗

排于第三,接下则共有21宗的柔佛。

Headline	LBS Foundation donates furniture to Puteri Arafiah Home		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C6	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	250 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 4,931
Frequency	Daily	PR Value	RM 14,794



林木生集團基金會 捐Puteri Arafiah照護之家家具

(莎阿南20日讯) Puteri Arafiah照护之家，获林木生集团基金会资助演讲室、会议室和食堂的家具。

位于莎阿南第7区的Puteri Arafiah照护之家，是为被虐待或遗弃等社会问题的少女，提供谘询和指导的康复和保护中心。

当日仪式是由Puteri Arafiah照护之家顾问东姑阿拉菲雅主持，雪州大臣夫人兼雪州妇女福利与慈善联合会主

席拿汀斯里玛斯迪雅娜见证。

林木生集团基金会理事拿督威拉林福源指出，此捐赠可为有需要帮助人群体打气，并为他们提供妥善的康复环境。

欲知更多林木生集团基金会信息，可登录 lbsfoundation.com.my 或 contact@lbsfoundation.com.my，也可关注官方社媒，以了解林木生集团基金会最新动态。



■ 林木生集团基金会捐赠家具给Puteri Arafiah照护之家，左起嘉米拉、阿拉菲雅、玛斯迪雅娜、林福源和罗兹雅。

Headline	Yang di-Pertuan Agong to attend the meeting		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Nation	Circulation	127,822
Page No	A8	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	454 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 8,955
Frequency	Daily	PR Value	RM 26,866



■马哈迪（右起）陪同苏丹阿都拉出席第256次马来统治者理事会次日会议，右3为苏丹纳兹林沙。

馬來統治者理事會會議 國家元首次日參與

（吉隆坡20日讯）第256次马来统治者理事会次日会议于周四（20日），在国家王宫举行，国家元首苏丹阿都拉在首相敦马哈迪陪同下，出席次日的会议。

掌玺大臣办公室在文告中指出，第256次马来统治者理事会会议于周三（19日），一连两天在国家王宫举行，会议由副国家元首苏丹纳兹林沙主持；各州统治者，包括彭亨州摄政王东姑哈沙纳，也出席首天会议。

文告说，武装部队总司令的丹斯里阿芬迪在马来统治理事会会议上，汇报国防课题，警察总长丹斯里阿都哈密则汇报国家安全状况。

“森美兰州务大臣，作为信托局主席，汇报了统治者与州首长高等教育奖学金局的运作情况。这个在1948年成立的奖学金局，发出奖学金给科学、工艺、工程与数学（STEM）与人工智能一等学位的学生。”

第256次马来统治者理事会次日会议也讨论了高级法庭法官的委任、江沙马来学院董事主席与董事的委任等课题；大马人权委员会提出的全马宗教学校注册、童婚及建立方便残障人士的清真寺的建议，也提呈今日的会议。

第256次马来统治者理事会次日会议也讨论了高级法庭法官的委任、江沙马来学院董事主席与董事的委任等课题；大马人权委员会提出的全马宗教学校注册、童婚及建立方便残障人士的清真寺的建议，也提呈今日的会议。



■阿都哈密（左）与阿芬迪周四出席第256次马来统治者理事会次日会议。

Headline	Hannah Yeoh, Fahmy lodge report with MACC		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Central	Circulation	127,822
Page No	C2	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	411 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 8,107
Frequency	Daily	PR Value	RM 24,321



■杨巧双（右4）和法米（右3）前往反贪污委员会投报。



市政局承擔大道工程1億 楊巧雙法米向反貪會投報

（吉隆坡20日讯）泗岩沫区国会议员杨巧双和班底谷区国会议员法米，抨击已动工的孟沙—白沙罗多层次大道（Lebuhraya Bertingkat Bangsar-Damansara）工程，今日向反贪委员会作出投报，要求尽速展开调查。

杨巧双和法米联合发布文告时说，尽管上述工程面对反对声浪，但他们已被告知该项工程已开始进行。

他们说，根据吉隆坡市政局回应，该工程总共耗资2亿1150万令

吉，其中1亿令吉是由吉隆坡市政局承担，其余1亿1150万令吉是由Syarikat Impian Ekspresi Sdn Bhd 承担。

他们指出，他们对吉隆坡市政局启用大量公共储备金，并投入一项私人工程一事感到担忧。

要求公開調查報告

他们要求反贪会尽速展开调查，并向居民公开调查报告。

该大道长约1.34公里，孟沙—白沙罗多层次大道主要是衔接士曼丹路（Jalan Semantan）

及西部疏散大道（Persimpangan Lebuhraya Sprint）路口和玛洛夫路，缩短从孟沙往白沙罗市中心的距离。

联邦直辖区前部长东姑安南是于2018年3月推出此计划，主要是希望能解决当地的交通阻塞的问题。

在2019年9月9日，武吉白沙罗业主协会（Persatuan Pemilik Rumah Bukit Damansara）、美丹沙白罗居协（Persatuan Penduduk Medan Damansara）、武吉都市居协（Persatuan Penduduk Bukit Bandaraya）、Gabungan Save KL和两位国会议员联合向反贪会投报该项工程。

Headline	DAP leaders wishing Lim Kit Siang happy birthday		
MediaTitle	China Press		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Nation	Circulation	127,822
Page No	A7	Readership	383,466
Language	Chinese	ArticleSize	186 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,669
Frequency	Daily	PR Value	RM 11,007



林吉祥79歲生日 行動黨領袖送祝福

（吉隆坡20日讯）行动党资深领袖林吉祥今日过79岁生日，党内多位领袖透过社交媒体，为党“老大”送上生日祝福，并祝他身体健康。

当中就包括国会下议院副议长倪可敏、教育部副部长张念群、能源、工艺、科学、气候变化及环境部长杨美盈、妇女、家

庭与社会发展部副部长杨巧双。

同时送上生日祝福的还有吉打里州议员雪芙菈、甲州行政议员兼爱极乐州议员郭子毅、柔州行政议员兼柔佛再也州议员廖彩彤。

杨巧双在面子书贴文表达对林吉祥的感激，“致传奇——林吉祥先生



祝福。
行动党领袖为林吉祥送上生日

日快乐。永远感谢您的领导、勇气和信念，以建立一个更好的马来西

亚。我们爱你！”
雪芙菈则在推文说，“老大，生日快乐！”

Headline	Awareness campaign on care and welfare of animals to be held tomorrow in Selangor		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Supplement	Circulation	49,712
Page No	KB4	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	104 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,576
Frequency	Daily	PR Value	RM 4,727



雪愛護動物醒覺運動明舉行

（沙亚南20日讯）由雪州地方政府、公共交通及新村发展事务委员会主办的“雪州爱护动物醒觉运动”，订于本月22日（星期六）在蒲种宏愿公园举行。

这项活动旨在提供一个平台，让无依无靠的小动物和有缘人结缘，同时提高民众对爱护动物的醒觉，同时也让公众了解更多饲养及领养小动物的资讯。

掌管该事务委员会的雪州行政议员黄思汉指出，尽管地方政府积极处理流浪猫狗的问题，但没有一个能有效解决问题的方案。他认为，要减少流浪猫狗，必须多管齐下，

除了地方政府，也必须依靠民众，而饲主更必须懂得正确饲养的方法，提高他们对饲养和爱护动物的责任和醒觉。

他也促请民众以领养代替购买宠物，这是减少流浪猫狗的解决方案之一。

届时，非政府组织如动物福利协会（PAWS）、雪兰莪防止虐待动物协会（SPCA）等将参与，现场有设立宠物领养柜台，梳邦再也市议会官员会提供狗执照申请及更新服务，欲申请者请携带免疫卡、狗照片、信用卡或转账卡（支付执照费）。主办单位也鼓励民众携带宠物前来参与交流，现场有专人分享如何照顾小动物贴士以及结扎和注射免疫针等资讯。（TTE）

Headline	Passengers, crew of MV Genting Dream screened before docking in Port Klang		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	49,712
Page No	A1,A5	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	1077 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 16,318
Frequency	Daily	PR Value	RM 48,955



**雲頂夢號泊巴生港口
沒人發燒**

- 又2確診痊癒 累計17人出院
- 10萬人因疫情失業屬假新聞
- 若符條件 中國客可延長逗留

A5、A6

Headline	Passengers, crew of MV Genting Dream screened before docking in Port Klang		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	49,712
Page No	A1,A5	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	1077 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 16,318
Frequency	Daily	PR Value	RM 48,955

雲頂夢號停靠巴生碼頭 乘客無症狀准上岸

(巴生20日讯) 载有2658名游客与船员的云顶梦号邮轮，今天中午成功停靠巴生邮轮码头，船上无人出现新冠肺炎的症状，获准上岸展开一日游。

云顶梦号邮轮是于昨晚从新加坡启航，原本计划停靠森州波德申码头，后来改为停靠巴生西港莫实得邮轮码头。邮轮是于今日上午11时50分抵达巴生。

船上共有957名乘客，来自15个国家，分别是汶莱、加拿大、捷克、英国、印度、印尼、日本、大马、缅甸、巴基斯坦、菲律宾、新加坡、泰国、美国以及越南。其中以印度人占大多数，共有587人。

陈三顺欢迎邮轮到访

船上共有1701名船员，分别来自32个国家，其中中国有276人。这艘邮轮、船员及乘客，在近期都没到过中国。

马来西亚人旅游业公会总会会长拿督陈三顺欢迎“云顶梦号”邮轮的到访，他表示这将对我国旅游业发展起着很积极的作用。

他说，这批游客在新加坡入境及上邮轮前的两次检测，都通过高规格检验，确保安全后才上邮轮。

他希望马来西亚人民重视这批游客的到来。“我赞扬大马政府这一次所采取的正确举措。”(TTE)



■云顶梦号邮轮原计划停靠森州波德申码头，后改为停靠巴生西港莫实得邮轮码头。

衛生官上船量體溫 有人發燒即隔離

巴生港务局主席欧阳捍华指出，虽然“云顶梦号”邮轮上的人都没有发烧或有新冠肺炎的症状，但我国的卫生官员还是会依据作业程序，上船为乘客和船员检测。

他说，一旦发现有人体温太高，将会安排在船上或莫实得邮轮码头隔离中心进行隔离及检验。

“这艘船离开新加坡前，有关当局已经对所有船员和乘客进行检测。”

他说，云顶梦号没到过中国，因为它的路线主要是在新加坡-马六甲海峡-

檳城及普吉岛一带，云顶梦号是从新加坡出发，行程是3天2夜，将在今晚11时离开巴生。

“部分船员和乘客下船后，有4到5辆巴士载他们到吉隆坡进行一日游，余者各自活动。”

此外，他说，截至目前，游客和船员的健康良好，卫生官员会持续关注他们。

较早前，欧阳捍华强调，任何邮轮只要符合政府的新冠肺炎防疫措施，都被允许靠岸。

他说，政府不会拒绝符合条例的邮轮靠岸，除非有旅客或船员出现肺炎症状。(TTE)

雲頂夢號沒去過中國 衛長：獲准靠岸

祖基菲里指出，云顶梦号邮轮是因为没有去过中国，而获准停靠巴生港口。

他说，至今没有乘客对新冠肺炎出现阳性反应。

“这艘邮轮没有去过中国，在抵达巴生港口后，卫生官员已经登船检测，有症状的乘客都会被隔离作进一步观察。”



■旅客抵达码头后，将到吉隆坡一带展开一日游。

■当游客抵港下船时，码头设检测体温的仪器检测旅客的温度，一旦发现体温过高，都必须留在船上或带去其他地方隔离。

網民反對讓郵輪客上岸 吁公佈遊客參觀地點

自媒体先后报导云顶梦号邮轮将停靠波德申码头及巴生港口的消息后，即引起坊间议论纷纷，结果，森州政府最终顺民意，拒绝让云顶梦号邮轮停靠波德申码头，赢得当地民众的赞赏，而雪州政府则因为允许该邮轮停靠巴生码头，最终遭一些网民群起炮轰。

据观察，在反对让这艘邮轮停靠巴生码头的网民当中，有者强烈反对让邮轮里的游客上岸，有者则以讽刺性口吻呼吁巴生港务局主席欧阳捍华亲

自到场迎接这批游客，与此同时，也有来自巴生的网民留言称：“森州人反对，巴生人就得接受吗？”

此外，还有网民要求欧阳捍华及雪州政府公布这艘邮轮的游客所到访的景点，以便本地民众可采取自我保护的措施，包括避免到访这群游客曾游览的地点。

其中一名网民即留言：“若你们是负责责任的政府，请公布这批邮轮乘客去参观的雪隆景点，让本地人可自行提防。”

此外，自从传出云顶梦号邮轮将会停靠波德申码头的消息后，便引起当地民众的忧虑，就连森大前日发表欢迎邮轮停靠的谈话，也引起民众的反弹，有者更通过面子书拟出一封请愿书。

在民间发出反对声浪后，消息称，当局即相当关注此事，并于周三早上召开一次临时会议，以收集各相关资料及意见后，建议拒绝让邮轮停靠波德申。

过后，当局把这项建议交给也是森州旅游行动理事会主席的阿敏努丁，并在经过各方再三协商后，基于各方面的考量，加上邮轮公司也愿意给予配合，于是，阿敏努丁遂作出上述建议。

Headline	Ex-cop jailed 20 years, 15 strokes for raping		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	49,712
Page No	A4	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	144 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 2,182
Frequency	Daily	PR Value	RM 6,545



強姦案上訴失敗 前警員入獄20年打15鞭

（布城20日讯）前警员5年前强奸一名女学院生，并为对方口交及勒索她，随着上诉人提出的最后上诉今日被驳回，他须遵照地庭判决，入狱20年及鞭笞15下。

以拿督阿都卡林为首的上诉庭三司一直裁决，莫哈末法兹鲁被定罪的裁决安全，以及他所被判处的坐牢刑期和鞭刑也合理。

“我们认为，此上诉并无法律依据，以让上诉庭干预地庭和高庭的结论。”

另两名法官是拿督哈妮巴及拿督阿布峇卡。

《马新社》报导，现年34岁的莫哈末法兹鲁早前获准在上诉庭的裁决出炉前，保释外出，他也取得庭令，暂缓执行刑罚，直到他提出的上诉有结果为止。

2016年，八打灵再也地庭裁

决莫哈末法兹鲁罪成，以及宣判他强奸当时18岁的少女的控状坐牢20年及鞭笞10下、为受害者口交的控状坐牢10年及鞭笞5下，以及勒索罪名坐牢5年。刑期同期执行。

莫哈末法兹鲁在2018年向沙亚南高庭提出上诉，但被驳回，他随后向上诉庭提出最后上诉。

根据控状，被告于2015年1月27日凌晨1时至1时45分之间，在灵市双威广场1楼的男厕，强奸及为受害者口交。

他也被控在同一天和同一地点，威胁受害者会被学院开除，以及遭雪州宗教局逮捕，藉此勒索对方500令吉。

莫哈末法兹鲁当时任职哥打白沙罗警局，警阶是一巡伍长。

案情指出，他撞破受害者与一名男性在车内幽会。（TSO）

Headline	Suggest increased allowances for county and city councillors		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Supplement	Circulation	49,712
Page No	KB4	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	103 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,561
Frequency	Daily	PR Value	RM 4,682



SELCAT聽證會 建議縣市議員增津貼

(沙亚南20日讯) 雪州能力、公信力和透明度特别遴选委员会 (SELCAT) 今日召开2020年度首次公共听证会，彻查雪州地方政府及市议员评

估表现。

在听证会上，对于县市议员需兼顾多个社区，工作任务繁重，每月只领取2000至2500令吉津贴，因此有建议理应增加县

市议员津贴至1万令吉，确保他们能更专注服务。

今日有7名来自八打灵再也、梳邦再也和瓜冷县的居民协会代表出席供证。他们一致认同县市议员在人民和地方政府之间扮演重要的角色，纷纷称赞当地的市议

员一般在接获居民的投诉后，都会积极采取行动，快速解决问题。

当雪州议长黄瑞林询问县市议员的津贴额度建议时，有部分代表认为，县市议员领取与一般书记月薪的2500令吉津贴，却要兼顾多个社区，建

议政府至少该给予与工程师接近的薪资，即1万令吉。

然而，有关建议却引起在场者大笑，包括雪州能力、公信力和透明度特别遴选委员会成员；而黄瑞林却表示，有关建议可纳为日后考量。(TTE)

Headline	SJKC Kajang 2 clean-up on Sunday		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Supplement	Circulation	49,712
Page No	KB4	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	233 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,530
Frequency	Daily	PR Value	RM 10,591



一至三年級學生。
月启用，首批將迎來
盼的新城華小將在6
加影區華社引領長

為6月開學做準備 新城華小週日大掃除

（加影20日讯）加影新城華小預料將在6月启用，該校董事會為此號召了200人，在本月23日（星期日）進行全校大掃除，為開學做好準備。

該校董事會早前已將學校結構與基建文件圖測的G表格（Borang G）提呈給加影市議會，近期將會拿到完工及落成准證（CCC），而烏冷縣教育局官員下周五前往該校巡視，為開課日作最後的落實。

該校董事長拿督李萬行今早與多名董事包括拿督余富華、林友平、朱俊璋、拿督李連代、謝直青及萬宜馬青區團團長鍾偉華視察學校後，呼吁華社團體、鄰近居民以及優大大學生等，能夠為該校大掃除擔任義工。

他說，目前雙溪龍華小家協成員、老師及優大大學生已答應會協助大掃除，他希望當天會有約兩百名的義工，齊心協力把學校清潔好。

他披露，學校面積頗大，校園範圍及草場的野草清除工作正在進行中。

他指出，教育部早前追加撥款30萬令吉添購軟體設備已準備就緒，一旦完成大掃除，課室桌椅、教職員辦公室等

將會陸續運抵。開課時將迎來首批一至三年級學生。

校徽校歌待落實

“學校的校徽和校歌還未有，需等到副校長上任後才會落實。”

他說，除了上述準備工作，食堂、販賣部的招標工作也要進行，他相信未來3個月的時間足夠處理有關事項。（TTE）



■李萬行（右二）呼吁華社團體、居民及優大大學生，為新城華小大掃除擔任義工。左一起余富華、鍾偉華及李連代，右一是謝直青。

Headline	Selayang City Council demolishes illegal stalls		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Supplement	Circulation	49,712
Page No	KB4	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	168 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 2,545
Frequency	Daily	PR Value	RM 7,636



這回是萬撓忠誠花園 士拉央市會拆違法攤檔

(万撓20日讯) 继早前的执法行动，士拉央市议会再度出击，此次是拆毁万撓忠诚花园非法占用道路保留地的食肆摊档，以便解决区内油污、污水囤积及阻碍交通的问题。

市议会公关主任莫哈末晋指出，市议会早前已经网开一面，给予时间让小贩有时间纠正错误，但对方却置若罔闻，继续在该花园组屋区前的排水沟建摊档并立起帐

篷，引起当地居民投诉。

“这种占地为王，不负责任的做法阻碍了交通。小贩们更屡劝不听，将食物残渣和垃圾倒进排水沟，污染了环境，引起居民大表不满。”他说，市议会执法人员被迫采取强硬的行动，援引1974年道路、排水沟和建筑物法令第46(1)a和46(1)d项条文，派出36人大队拆毁所有障碍物。

“市议会也在会议上通



■士拉央市议会出动神手拆毁违法的摊档。

过，将该地列为禁止一切买卖行为场所。”

莫哈末晋强调，持有营业执照的小贩应循规蹈矩，遵守一切条款，避免遭到惩罚。

“市议会提醒商贩，不可在空地上建造任何建筑，或将任何商用物留在路边，制造交通阻碍。维持营业场所的卫生亦是必要条件，违规者需自负。” (TTE)

Headline	Market peddlers dissatisfied with Subang Jaya Municipal Council		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Supplement	Circulation	49,712
Page No	KB4	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	413 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 6,258
Frequency	Daily	PR Value	RM 18,773



期限未到就来执法 梳邦再也巴刹小贩不满

(吉隆坡20日讯) 梳邦再也市议会昨日才张挂布条通知在本月25日过后，所有早市巴刹小贩不可再继续营业，岂知市议会执法组却在今早取缔小贩，并向其中数名小贩开罚单，引发小贩们的强烈不满！



■小贩们展示被执法人员开的罚单。右三为赵启兴。

马华梳邦区会主席赵启兴表示，经过听取小贩们的心声，他觉得市议会和小贩应该互相迁就，达成一个双赢局面。

他呼吁市议会不该只是听取某些居民的投诉，应该也尝试去听取民众的声音。他希望市议会接纳无执照小贩的申请，让他们可继续在该处营业。他指出：“马来西亚目前经济已很糟糕，市议会如果不让小贩们营业，会影响他们的生活。”

挂布条通知25日后禁营业

据了解，梳邦再也市议会是昨日才张挂布条通知小贩，本月25日后不可在该处巴刹继续营业，不料执法组却在今早提前展开取缔行动，让小贩们很不满。

赵启兴表示，巴刹小贩们在该处售卖的物品和附近商家售卖毫无利益上的冲突，再加上还没有到最后期限，他不解为何市议会不让小贩营业。

他说，在该处的公共交通并不是很方便，加上出外的路上会交通阻塞，

所以很多居民都会选择前往该巴刹购买日常用品。

“我希望市议会和小贩们进行对话，不要只听取一面之词，更不要一竹竿打翻整船人。”

小贩执照去年杪已过期

小贩代表周凯伦表示，此事主因是去年12月11日，有两名无执照小贩起争执，骚扰到附近居民。经居民投诉，市议会决定撤销所有小贩的执照，禁止他们继续营业。

对此，梳邦再也市议会州议员黄美

诗表示，她是接获店家表示，指巴刹小贩售卖的物品与他们售卖的有利益上的冲突，小贩们还占据了许多停车位，为要找车位的居民带来麻烦。

“我建议小贩们成立一个公会，再与梳邦再也市议会交流。我们不是拒绝小贩摆摊，但是市议会接获太多投诉，才会采取执法行动。”

针对执法组在期限前取缔小贩，她表示，其实小贩们的执照早在去年12月已过期。当时市议会考量到临近的农历新年，所以才让他们继续营业。

(TTE)



■梳邦再也市议会昨日张挂布条通知，岂料市议会执法组今早就展开取缔行动，引起小贩们不满。

Headline	Hannah Yeoh and Fahmi urges MACC to investigate		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Supplement	Circulation	49,712
Page No	KB4	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	81 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,227
Frequency	Daily	PR Value	RM 3,682



不滿大道反對聲浪中動工 楊巧雙法米吁反貪會調查

（吉隆坡20日讯）泗岩沫区国会议员杨巧双和班底谷区国会议员法米，不满孟沙—白沙罗多层大道（Lebuhraya Bertingkat Bangsar–Damansara）工程在反对声浪中动工，两人更呼吁反贪污委员会尽速展开调查及公开有关报告。

杨巧双和法米联合发文告指出，根据吉隆坡市政局的声明，该工程将耗资2亿1150万令吉，其中1亿令吉由吉隆坡市政局承担，其余1亿1150万令吉由Impian Ekspresi有限公司承担。他们也表示关注市政局在这项私人工程投入大量储备金一事。

根据资料，武吉白沙罗业主协会、美丹沙白罗居协、武吉大城市居协及Gabungan Save KL已在2019年9月9日联合向反贪会投报上述工程。（TTE）

Headline	Lim Kit Siang celebrates 79th birthday		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	49,712
Page No	A8	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	201 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 3,045
Frequency	Daily	PR Value	RM 9,136



林吉祥79歲生日 火箭領袖獻祝福

（八打灵再也20日讯）今天是行动党资深领袖林吉祥79岁生日，行动党多位正副部长和领袖不约而同在社交媒体上，向他献上诚意满满的祝福。

能源科艺及环境部长杨美盈在脸书专页贴文说：“生日快乐，我的启蒙领袖—林吉祥，愿您安好。”

妇女及家庭发展部副部长杨巧双则在脸书附上多张和林吉祥的开心合照，说道：“生日快乐，传奇人物—林吉祥，由衷地感谢您的领导、勇气和信念，

以建立一个更好的马来西亚，我们爱你。”

国会下议院副议长倪可敏也在推特献上祝福：“祝您79岁生日快乐，愿上帝保佑您，赐予您爱、幸福和健康。”

教育部副部长张念群、甲州行政议员兼爱极乐州议员郭子毅及柔州行政议员兼柔佛再也州议员廖彩彤也纷纷在脸书分享林吉祥切蛋糕的照片，并分别写道：“生日快乐，林先生”、“生日快乐，老大！”、“生日快乐，吉祥同

志”，文辞简洁流畅，意义深远。

林吉祥于1941年2月20日出生于柔佛峇株巴辖，目前是依斯干达公主城国会议员，也是财政部长林冠英的父亲。（TSO）



■行动党多位正副部长和领袖不约而同在社交媒体上，向林吉祥献上诚意满满的生日祝福。

Headline	Ex-police appeal dismissed, upholding verdict		
MediaTitle	Kwong Wah Yit Poh		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	Nation	Circulation	59,667
Page No	A12b	Readership	179,000
Language	Chinese	ArticleSize	112 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,256
Frequency	Daily	PR Value	RM 3,768



强奸勒索女学院生 前警员**上诉驳回**维持原判

(布城 20 日讯) 一名前警员在 5 年前强奸一名女学院生，并为对方口交及勒索她，随着上诉人所提出的最后上诉今日被驳回，他须遵照地庭判决，入狱 20 年及鞭笞 15 下。

以拿督阿都卡林为首的上诉庭三司一直裁决，莫哈末法兹鲁被定罪的裁决安全，以及他所被判处的坐牢刑期和鞭刑也合理。

“我们认为，此上诉并无法律依据，以让上诉庭干预地庭和高庭的结论。”

另两名法官是拿督哈妮巴及拿督阿布峇卡。

现年 34 岁的莫哈末法兹鲁早前获准在上诉庭的裁决出炉前，保释外出，他也取得庭令，以暂缓执行刑罚，直到他所提出的上诉有结果为止。

2016 年，八打灵再也地庭裁决莫哈末法兹鲁罪成，以及宣判他强奸当时 18 岁的少女

的控状坐牢 20 年及鞭笞 10 下、为受害者口交的控状坐牢 10 年及鞭笞 5 下，以及勒索罪名坐牢 5 年。

法庭谕令被告的坐牢刑期同期执行。

莫哈末法兹鲁在 2018 年向莎阿南高庭提出上诉，但被驳回，他随后向上诉庭提出最后上诉。

根据控状，被告于 2015 年 1 月 27 日凌晨 1 时至凌晨 1 时 45 分之间，在灵市双威广场 1 楼的男厕，强奸及为受害者口交。

他也被控在同一天和同一地点，威胁受害者她会被学院开除，以及遭雪州宗教局逮捕，借此勒索对方 500 令吉。

莫哈末法兹鲁当时任职于哥打白沙罗警局，警阶是一巡伍长。

案情指出，他撞破受害者与一名男性在车内幽会。#

Headline	PKNS to launch 48-hour limited time offer with 20 percent discount for 3 Antara Gapi		
MediaTitle	Oriental Daily News		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	85,616
Page No	A13	Readership	256,848
Language	Chinese	ArticleSize	333 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 5,840
Frequency	Daily	PR Value	RM 17,521



安达拉加比3项目20%优惠

雪州发展机构（PKNS）旗下位于双文丹（Serendah）安达拉加比（Antara Gapi）的发展项目将于本月22日至23日，展开48小时限时促销活动，届时为公众提供高达20%的优惠折扣。

此促销活动旨在让更多人享有拥有产业的机会，尤其是安达拉加比的项目。

值得一提的是，民众也可透过PKNS销售顾问处，免费咨询有关财务与房地产的资讯与建议。

该机构邀请民众前往安达拉加比产业销售廊，以争夺由该机构提供的超值优惠，如特定发展项目享20%折扣，及由雪州发展机构全数负担买卖合约费用等优惠。

特定发展项目包括Azhara、Cassia

及Lavender。这3项项目皆为面积从2615平方尺起的双层半独立式房屋单位；除Lavender外，其余房屋已完工备妥，可让屋主随时入住。

宁静自然风光

安达拉加比位于雪州双文丹，周围环绕著自然绿色风景，适合希望拥有安宁与和平家园的购屋者。

该地区地理位置优越，居民可轻松前往双文丹电动火车站，同时连接万挠联邦路，前往吉隆坡十分方便。详情可致电03-55250300或浏览pkns-property.com查询。

WAZE : Galeri Jualan
Antara Gapi



Headline	Bangsar Damansara Elevated Highway cannot be halted without valid reason		
MediaTitle	Oriental Daily News		
Date	21 Feb 2020	Color	Black/white
Section	News	Circulation	85,616
Page No	A33	Readership	256,848
Language	Chinese	ArticleSize	643 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 7,518
Frequency	Daily	PR Value	RM 22,554



孟白大道 不能随意喊停

吉隆坡20日讯 | 尽管2名希盟国会议员反对孟沙白沙罗大道计划 (Bangsar Damansara Elevated Highway)，惟联邦直辖区部长卡立沙末坚持计划照跑，并称这项计划是由前朝政府所批准，且已签订合约，新政府对此也无能为力！

卡立沙末指出，孟沙白沙罗大道计划是于2017年获得前朝国阵政府所批准，政府受到法律限制，无法随意喊停这项计划。

「况且这项大道途经的一些地区已进行发展，人口密度也随之增加，政府还能怎么做？」

卡立沙末今日出席大马策划局举办的2020年联办直辖区日活动庆典后，在新闻发布会上受询时，这么表示。

隆市局承担一半建费

卡立沙末也以隆市其他发展计划为例，包括郊外岭公寓工程及加拉森林公园发展计划等，皆是前朝政府所批准。

「倘若我们随意取消这些计划，就会涉及巨额的赔偿费用。如果反对的人士可以承担赔偿费用，我们可以取消；但是反对的人士却说让吉隆坡市政局承担，



卡立沙末（右）解释，孟沙白沙罗大道计划是由前朝政府所批准，政府不能随意喊停计划。左为诺希山。

因为市政局有钱。事实上，我们不能这么做。」

另外，吉隆坡市长拿督诺希山证实，吉隆坡市政局承担了大道计划近一半的费用。他欢迎反贪会调查此事是否有涉及贪污滥权，市政局也会全力配合。

公正党班底谷国会议员法米及行动党泗岩沫国会议员杨巧双今日发表联合文告表示，他们于去年9月19日已联合多个组织包括武吉白沙罗居协、美丹白沙罗居协、武吉祥大城市居协、拯救吉隆坡联盟向反贪会投报孟沙白沙罗高原计划。

「尽管当地居民强烈反对，

但我们被告知这项大道计划已开始施工。我们也得知这项总值2亿1150万令吉的工程，其中1亿令吉由吉隆坡市政局支付，另外1亿1150万令吉则由发展商Impian Ekspresi sdn bhd承担。」

居民促反贪会彻查

文告说，他们对吉隆坡市政局斥资巨额兴建大道感到担忧，这项计划与另外一项私人发展计划非常靠近，而且没有进行公开招标。

鉴于此，他们呼吁反贪会

立即展开调查且向当地居民提供最新调查进展。

根据媒体报导，孟沙白沙罗大道计划全长约1.3公里，衔接士曼丹路 (Jalan Semantan) 至吉隆坡西部疏散大道 (Sprint) 及马洛夫路 (Jalan Maarof) 的路口。

前联邦直辖区部长东姑安南是于2018年3月宣布这项大道计划，并预计2020年6月完工。

无论如何，这项计划受到当地居民的强烈反对。当地居民该大道将加剧白沙罗一带的交通阻塞。居民也质疑发展商的交通评估报告并不全面。

Headline	Leaders posts birthday greetings on social media for Lim Kit Siang on his 79th birthday		
MediaTitle	Oriental Daily News		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	85,616
Page No	A8	Readership	256,848
Language	Chinese	ArticleSize	287 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 5,034
Frequency	Daily	PR Value	RM 15,101



多位行动党领袖，在社交媒体上纷纷祝贺林吉祥79生日快乐！

林吉祥79岁生日 领袖社交媒体献祝福

吉隆坡20日讯 | 周四民主行动党资深领袖林吉祥79岁生日，多位行动党领袖齐透过社交媒体献上生日祝福，祝愿他身体健康！

能源、科技、科学、气候变化及环境部长杨美盈、教育部副部长张念群、妇女、家庭及社会发展部副部长都透过各自社交媒体，祝贺林吉祥生日快乐。

杨巧双在面子书写道：

「致一位传奇——林吉祥生日快乐。永远感谢您的领导、勇气和信念，以建立一个更好的马来西亚。我们爱你！」

此外，甲州行政议员兼爱极乐州议员郭子毅、柔州行政议员兼柔佛再也州议员廖彩彤也在面子书祝贺林吉祥。

林吉祥也是柔州依斯干达公主城国会议员。他是于1941年2月20日出生于柔佛峇株巴辖县。

Headline	MB: Develop forest reserve land to avoid forest fire		
MediaTitle	Nanyang Siang Pau		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	KL/Selangor	Circulation	27,667
Page No	B1	Readership	83,000
Language	Chinese	ArticleSize	1575 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 19,811
Frequency	Daily	PR Value	RM 59,434



雪拟撤瓜冷森林保留地

(莎阿南 20 日讯) 雪兰莪州政府建议在宪报撤除瓜拉冷岳 931.17 公顷 (约 2300 亩) 森林保留地地位课题引起关注, 公众受促在 1 个月内提出意见。

雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁说, 当局正进行为期 1 个月的听证会, 欢迎公众对这课题提出意见。

大臣: 40% 已受破坏

发展森林保留地 避林火



雪兰莪州政府建议在宪报撤除瓜拉冷岳 931.17 公顷森林保留地地位。

听证会是于 2 月 5 日开始进行至 3 月 5 日截止, 这也是从宪报撤除森林保留地的第二阶段。

“雪州自 2014 年开始, 无论是宪报或撤除宪报都会进行听证会, 雪州也是国内唯一会这么做的州

属。”

阿米鲁丁今年主持雪州经济行动理事会前召开记者会, 驳斥有人指责雪州政府撤除瓜拉冷岳森林保留地的建议, 和雪州和中央政府政策背道而驰。

他也强调, 州政府会在宪报

布相同或更大面积的森林, 作为替代保留地。

他说, 在七十年代, 瓜拉冷岳森林面积约 7000 亩, 后来经历林火、开发和私闖等, 面积只剩下约 3000 亩。

“其实瓜拉冷岳森林已有 40%

受破坏 (meresot), 原因包括林火, 已经没有老森林的元素, 规划发展是为了避免再发生林火。”

他直言, 课题引起很多人关注, 但有些人却不透过正确渠道表明反对立场, 或没向正确的单位提出反对意见, 只是透过媒体喊话。

落实 ICT 保安措施 降低雪州安全事故

雪州政府秘书办公室落实国内资讯、通讯和科技领域 (ICT) 保安措施, 将安全事故的影响降至最低。

阿米鲁丁说, 当实行上述措施, 能避免雪州国内资讯、通讯和科技领域资产的损坏和故障, 保护信息和通信的机密性、完整性、可用性和有效性, 以及保障依赖信息系统的各方的利益免受影响。

他说, 当国内资讯、通讯和科技领域面对入侵或滥用, 维修费也能降至最低。

“保安措施会涵盖所有形式, 包括电子资料和印刷资料, 同时, 我们可以确保州秘书办公室的官方机密文件和官方文件, 保障每个资料都是正确和完整。”

再物色地段替代 维持 32% 森林保留地

阿米鲁丁说, 雪州政府已物色一些森林, 从中挑选以在宪报颁布为森林保留地, 让雪州维持 32% 的森林保留地。

他说, 有人认为雪州政府要在宪报撤除森林保留地的建议, 会减少森林保留地的比例, 这根本是颠倒事实的指责。

“我们不仅要填补原本的森林保留地面积, 更是额外在宪报

颁布 300 多亩的土地, 即颁布约 2700 亩的森林为保留地, 同时, 我们所物色的森林生态系统都和瓜拉冷岳北区相近, 都是泥炭土 (Peat Soil)。”

他说, 其中双溪班让 (Sungai Panjang) 的森林与拉惹嘉沙森林保留地相连, 一旦前者在宪报颁布为森林保留地, 将成为西马半岛最大的泥炭土森林。



阿米鲁丁 (右二) 召开记者会邀请公众在听证会期间表达对撤除瓜拉冷岳北区森林的保留地看法。左起柏汉及许来贤, 右为里祖安。

不排除保留墓园 发展越过原住民土地

阿米鲁丁说, 瓜拉冷岳森林保留地发展计划会越过其中住有约 1000 名原住民的 1000 亩土地, 同时不排除保留特努安族墓园 (Perkuburan Orang Temuan)。

他说, 原本瓜拉冷岳森林保留地详情是打算在进行土地程序后才交代, 但没想到引来各方反对声浪和指责, 唯有出面澄清不实指控。

进行听证会

“看到种种的言论, 我猜测背后有政治议程。”

他也说, 现在正进行听证会, 是撤除宪报颁布为森林保留地的第二阶段, 公众可以提出反对意见, 但别急着下定论。

出席记者会的还有雪州行政议员许来贤、丹戎士拔州议员柏汉和雪州森林局局长里祖安。

黑油混合溶剂倒入排污沙井 捕 2 男子充公罗里建筑

环境局逮捕 2 名涉嫌把黑油混合溶剂倒入梳邦工业区排污沙井的男子, 并充公一辆罗里和一间建筑物。

雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁今年在记者会说, 经过多造配合和努力, 成功制止数宗环境污染事件, 而这是首次在排污沙井抓到试图污染源的不法人士。

他说, 当时一辆 3 万 7000 公升

容量的罗里来到梳邦工业区, 准备将黑油混合溶剂倒入一个建筑物的排污沙井, 即场被环境局执法人员逮捕。

“环境局已在现场抽取了 4 个样本, 并送往大马化验局化验。”

他说, 雪州环境局将援引 1974 年环境质素法令对付违例者, 一旦罪成将面对最高 50 万令吉罚款, 或监禁最高 5 年。



雪兰莪州政府建议在宪报撤除瓜拉冷岳森林保留地地位课题引起关注。

Headline	Ex-cop gets 20 years after appeal dismissed		
MediaTitle	Nanyang Siang Pau		
Date	21 Feb 2020	Color	Black/white
Section	National	Circulation	27,667
Page No	A19	Readership	83,000
Language	Chinese	ArticleSize	239 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 1,811
Frequency	Daily	PR Value	RM 5,433



最后上诉驳回 前警员维持入狱20年

(布城 20 日讯) 一名前警员在 5 年前强奸一名女学院生，并为对方口交及勒索她，随着上诉人所提出的最后上诉今日被驳回，他须遵照地庭判决，入狱 20 年及鞭笞 15 下。

以拿督阿都卡林为首的上诉庭三司一直裁决，莫哈末法兹鲁被定罪的裁决安全，以及他所被判处的坐牢刑期和鞭刑也合理。

“我们认为，此上诉并无法律依据，以让上诉庭干预地庭和高庭的结论。”

另两名法官是拿督哈妮巴及拿督阿布峇卡。

现年 34 岁的莫哈末法兹鲁早前获准在上诉庭的裁决出炉前，保释外出，他也取得庭令，以暂缓执行刑罚，直到他所提出的上诉有结果为止。

2016 年，八打灵再也地庭裁决莫哈末法兹鲁罪成，以及宣判他强奸当时 18 岁的少女

的控状坐牢 20 年及鞭笞 10 下、为受害者口交的控状坐牢 10 年及鞭笞 5 下，以及勒索罪名坐牢 5 年。

法庭谕令被告的坐牢刑期同期执行。

莫哈末法兹鲁在 2018 年向莎阿南高庭提出上诉，但被驳回，他随后向上诉庭提出最后上诉。

根据控状，被告于 2015 年 1 月 27 日凌晨 1 时至凌晨 1 时 45 分之间，在灵市双威广场 1 楼的男厕，强奸及为受害者口交。

他也被控在同一天和同一地点，威胁受害者她会被学院开除，以及遭雪州宗教局逮捕，借此勒索对方 500 令吉。

莫哈末法兹鲁当时任职于哥打白沙罗警局，警阶是一巡伍长。

案情指出，他撞破受害者与一名男性在车内幽会。

Headline	SJKC Kajang 2 to hold massive clean-up event on 23rd		
MediaTitle	Nanyang Siang Pau		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	KL/Selangor	Circulation	27,667
Page No	B4	Readership	83,000
Language	Chinese	ArticleSize	711 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 8,943
Frequency	Daily	PR Value	RM 26,830



号召 200 人参与 加影新城华小后日大扫除

(加影 20 日讯) 加影新城华小将于 2 月 23 日 (星期日) 进行大扫除, 以迎接 6 月开课; 该校董事会希望号召 200 人参与, 包括社团组织代表和大学生。

加影新城华小董理事长拿督

李万行说, 大扫除于上午 8 时 30 分开始, 当天也准备小茶点, 希望热爱华教的社团代表和义工参与。

他今日在学校召开的记者会这么说, 教育局预算该校将在 6 月开课, 现在离 6

月还有 3 个多月时间, 校方有足够时间准备。

他说, 该校占地 6 亩, 草场占半, 大幅空地是剪草费每月就花逾千令吉, 而目前剪草工作也在进行。

“大扫除后, 2 月 25 日起将陆续安装软体设施, 包括

把桌椅运往学校。接下来, 乌鲁冷岳县教育局官员将在 2 月 28 日到学校检视, 开课初期只开办一、二和三年级。”

在场者包括董事会财政拿督余富华, 董事拿督李连代、谢直青、林友平, 万宜马青区团团长锺伟华等。



李万行 (右二) 指学校面积占幅大, 一半为空地。左起锺伟华、余富华、李连代及林友平。

李万行：获准证聘保安员 筹备开课工作近完成

李万行说, 早前, 新城华小向加影市议会提呈 G 表格“建筑落成与完工准证”, 市议会附带条件批准, 目前, 所有的筹备开课工作已进入尾声。

他说, 正式获得“建筑落成与完工准证”后, 校方才可申请保安人员和清洁工

友, 目前, 每月逾 5000 令吉的保安费是由董事会承担。

另外, 他说, 目前, 学校还没有校徽和校歌, 在副校长上任后就可着手处理; 校方也将进行食堂和贩卖部招标工作, 有意投标者可联络董事会, 董事会将遴选。



安装在学校外面的水表被宵小偷走。



董事会订于 2 月 23 日打扫脏的教室, 左起谢直青、余富华, 李万行及锺伟华。

Headline	Look into the cause of flooding at parking		
MediaTitle	Nanyang Siang Pau		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	KL/Selangor	Circulation	27,667
Page No	B4	Readership	83,000
Language	Chinese	ArticleSize	946 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 11,899
Frequency	Daily	PR Value	RM 35,698



新闻特区
蕉赖百马花园店寓

议员拨款及承担费用

停车场抽干积水查肇因

(加影 20 日讯) 蕉赖百马花园 5 座店寓地下停车场变成水塘后，水深逾 2 尺，抽水工作今天开始进行，耗时 2 至 3 天，积水抽干后才能鉴定事发原因。

据了解，5 座店寓地下停车场 2 月初严重积水，地下停车场积水后臭味四溢，居民也担心成为蚊虫滋长的温床，而向加影市议会、州议员和市议员投诉。



蕉赖百马花园店寓地下停车场变成水塘，水深逾 2 尺。

无拉港州议员王诗棋说，上述地点的积水问题严重，虽然事发地点是联合管理机构的权限，但接获投诉和花时间讨论处理方案后，她与该区市议员迪亚嘉分别拨款和承担 5000 令吉的抽水费用。

她说，积水抽干后，才能对症下药鉴定事发原因，之前，有投诉指外劳把垃圾丢在停车场，排水管道被垃圾堵塞以致水流无法排出。

王诗棋今午到场视察后，在记者会说，2 月 5 日接获投诉后，他们就通过各办法解决，包括要求志愿消防队施援手抽水，不过，因水量多，必须使用工业用途的水泵方能把水抽出。

她指出，过后他们就进行估

价，以雇用价格最便宜的公司进行抽水工作，抽水工作今早才开始进行。

“居民日前投诉时称他们致电市议会时，市议会把他们当足球来踢及我不关注他们的问题，这是不正确的说词。这是高楼单位，业主需缴交管理费，不过，根据联合管理机构的记录，只有 18% 的业主缴交管理费。”

“积水逾 2 尺深，若他们不处理，情况会怎样？积水问题也是重复发生，住在高楼单位，业主应共同承担管理费，若对管理机构不满，可向市议会投诉，非不缴交管理费。”

到场者包括加影市议员迪亚嘉、丘钦瀚及苏仁强。



抽水工作星期四开始进行，预计耗时 2 至 3 天，左起丘钦瀚、王诗棋、迪亚嘉及苏仁强。

顶端水管破裂 停车场变废墟

迪亚嘉说，蕉赖百马花园店寓有 366 个单位，每月的管理费是 40 令吉；店面有 78 间，管理费是 85 令吉，但缴交管理费的业主约 20%。

他说，该处有 5 个地下停车场，因停车场顶端的水管破裂，居民从 2016 年开始不敢给轿车泊在停车场，停车场变成废墟后，沦为非法丢垃圾的地点。

他指出，抢修地下停车场顶端的水管，需要整 6 万令吉，若全面更换，费用更高。

Headline	Selangor animal protection awareness movement		
MediaTitle	Nanyang Siang Pau		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	KL/Selangor	Circulation	27,667
Page No	B4	Readership	83,000
Language	Chinese	ArticleSize	52 cm ²
Journalist	N/A	AdValue	RM 654
Frequency	Daily	PR Value	RM 1,962



雪隆

雪州爱护动物醒觉运动

主办：雪州地方政府、公共交通及新村发展事务委员会

日期：2月22日

时间：上午8时

地点：蒲种宏愿公园

备注：设有宠物领养柜台，梳邦再也市议会官员提供狗执照申请或更新服务等

Headline	Legitimate hawkers implicated		
MediaTitle	Nanyang Siang Pau		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	KL/Selangor	Circulation	27,667
Page No	B2	Readership	83,000
Language	Chinese	ArticleSize	1619 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 20,365
Frequency	Daily	PR Value	RM 61,095



(梳邦再也 20 日讯) USJ 11/3 早市巴刹非法小贩不按规矩摆卖，引发交通混乱和阻塞，当地 19 位持有执照合法小贩受牵连，无法更新 2020 年执照，更从今年 1 月 1 日起频繁遭取缔约 10 次，影响生计！

新闻特区
USJ 11/3 早市

无牌业者乱摆卖阻碍交通

合法小贩也被“开刀”

据了解，梳邦再也市议会原定去年 12 月 13 日到当地为小贩更新执照，但 11 日上午 6 时许，两个非法小贩因霸占位子的问题起争执，吵闹声干扰了附近居民，有人特向市议会投报，执法人员于上午 7 时 20 分赶到维持秩序。

更新执照不获批

事件发生后，官员并没有如早前所定的 13 日到来更新

执照，小贩四处打听只得悉是“上面暂不批”。昨日更惊见巴刹一旁挂有官方横幅，指巴刹仅限营业至本月 25 日；今早，更有官员到来取缔，并向小贩发出约 7 张罚单，这引起小贩们忧虑。

当地小贩代表周凯德在马来西亚雪州公共服务投诉局主任赵启兴陪同下展开记者会时说，过去当地有不少小贩在 3 路摆卖，有的已摆卖了 18 年，也

有一些是数年前或近年才开始摆卖。

非法业者影响交通

“过去，小贩积极向人民代议士或市议员争取执照，一年半前经梳邦再也州议员黄美诗协助，共有 19 人获得执照，但所售商品不得与本地商店，尤其是一家私人鲜蔬店有冲突，所以大多数是售卖干货、衣服或糕点小贩。”

他说，巴刹因有人潮，吸引无牌小贩也来分一杯羹，占用步行空间摆卖而引起阻塞，但这非他们能控制的事情。

“虽然执照条件同意营业至上午 10 时 30 分，但小贩一般在清晨 6 时开档后，9 时前即结束，没有过于影响店铺作息。”

出席者有马华 USJ 支会主席颜明富及 USJ6 支会主席叶锦英。

400 居民支持巴刹营业

尽管不获更新执照，但小贩为了生计仍非法摆卖，附近约 400 居民也签名支持巴刹继续营业。

周凯德说，每次小贩一看到执法人员出现会立即收档，今早因不少小贩来不急收档而被开罚单。

“一张罚款是 250 令吉，若一个月内缴交及求情，可减至 80 令吉，大部分小贩今年已中

两张罚单。执法人员还说明天起天天到来，我们只是找三餐，不该因为别的因素而取消执照，这我们如何找吃？当局应该和我们对话。”

他说，小贩也展开签名运动，有 200 多位来自 USJ11 的居民支持巴刹继续营业，另有 200 多位是外围居民。不少小贩也就此事向州议员服务中心寻求帮忙，但不获回应。

赵启兴：市会应考虑小贩诉求

赵启兴说，我国经济非常低迷，市议会没有咨询小贩展开调查就贸然取消他们的执照，叫他们何去何从。

他不认同市议会事前没有任何取缔，就张贴横幅，只允许小贩摆卖至 25 日。

“应让小贩安心把手上存货抛售，减少损失，加上目前前有部分居民签名反对对小贩在当地营业，部分商家也支持，因此，在小贩没有售

卖有违当地商店商品的情况下，市议会应该重新考虑小贩诉求。”

“据了解，该巴刹前主路塞车主要是有报摊，有人贪方便而停下快速买报纸，还有非法小贩占用外围空间摆卖，市议会应当采取行动，而不是牺牲合法小贩。”

因此，他说，最主要是召开对话会，包括探讨居民的投诉，这样对小贩才公平。



小贩要求梳邦再也市议会让他们重新获得执照摆卖。右起为赵启兴与周凯德。前排左起为叶锦英及颜明富。

李燕韵：若有合适地点可再议 小贩应先组公会再反映

梳邦再也市议员李燕韵说，市议会是基于接获民众投诉，包括 3 路两排店业主、USJ11 区居民的投诉，才决定取消小贩执照；惟小贩若有合适的地点建议，可提出让市议会参考，一切可再协商讨论。

她接受《南洋商报》记者采访时，促请小贩先组公会，以公会身分向小贩发声，毕竟目前一些小贩的申诉仅视为个人的意见。

“我们接到不少投诉，包括在店内营业小贩不满店租一个月 7000 令吉，而路边小贩

执照便宜，却偷卖与他们有冲突的商品，也引起阻塞等问题，市议会考虑了种种因素，迫不得已取消执照。”

她强调，市议会考量到一月为农历新年，没有采取强硬取缔行动，默许小贩们继续摆卖以多赚一些；无论如何，小贩当务之急是成立小贩公会，以公会身分介入和市议会讨论。

此外，梳邦再也州议员黄美诗询及此事时表示会先向市议会了解情况，并要求当局就此事发出正式声明。

衣服小贩●廖月珍

盼市会开对话会

我从 18 年前起就在这摆卖，早年是在私人巴刹店内租摊位，但 3 年前市议会认为我的商品不符执照用途，不让我在店内摆卖，于是改在路边非法摆卖讨生计，1 年半前成功申请执照。

以往这里不多人潮，因为有巴刹才多人到来走动，这里的茶餐室业者也不反对我们营业，要求市议会与我们对话讨论此事。

衣服小贩●彭雪芳

申请执照没下文

在这里摆卖 8 年，却没有执照，早前曾向州议员求助，让这些申请执照后，没有摆卖者的执照转让给我，但没有下文。

我是为了照顾 4 岁的女儿而选择在此找生活，不希望因为一些人的投诉而取消我们在此摆卖。



居民●林太太

巴刹没困扰社区

我不觉得早市巴刹引起社区困扰，反之方便了居民，尤其是附近一带没有巴刹，最近的巴刹是在梳邦再也 S815 区，路途又塞车；所以这巴刹提供了我们便利，无需驾车外出也可买到所需品。

许多妇女或学生早上会来买生活必需品或用早餐，然后去工作或上学；巴刹前路也不会太塞，并且上午 9 时即结束，没造成环境卫生问题。



居民●曾女士

小巴刹提供方便

住在这里 20 多年了，在外商业区非常塞车又难找停车位，反之小巴刹为我提供方便，解决日常用品的补给。

小贩也会在收档后清理路面，不觉得他们弄脏环境。



真开心茶室业者●党桂琴

吸引人流旺生意

我在此营业 6 年，以往这里非常清静，因没有什么商业活动而乏人光顾；但有了巴刹后，人潮多了，帮旺这里。

我不反对巴刹的设立，也觉得可方便附近居民购买生活必需品，不觉得巴刹有过于阻碍交通顺畅或制造民生问题。



Headline	2 hours to park the car		
MediaTitle	Malaysian Nanban		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	65,000
Page No	3	Readership	415,000
Language	Tamil	ArticleSize	113 cm ²
Journalist	NULL	AdValue	RM 657
Frequency	Daily	PR Value	RM 1,972



கார் நிறுத்த 2 மணி நேரம்!



வலியுறுத்தப்பட்டுள்ளது. அப்பகுதியில் அதிகமான கார்கள் காலை முதல் மாலை வரை நிறுத்தி வைக்கப்பட்டுள்ளதால் மற்றவர்களால் அங்கு கார் நிறுத்துவதற்கு பெரும் இடையூறாக உள்ளது என்று புக்கிட் காசிங் சட்டமன்ற உறுப்பினர் ஆர்.ராஜிவ் கூறினார்.

பெட்டாலிங் ஜெயா, பிப்.21- பொதுமக்கள் தங்கள் பணிகளை நேர்த்தியான முறையில் மேற்கொள்வதற்கு ஜாலான் செக்ஷன் 52/2 இல், அதிகப்பட்சமாக இரண்டு மணி நேரம் மட்டுமே கார் நிறுத்த பெட்டாலிங் ஜெயா மாநகர் மன்றம் அனுமதி அளிக்க வேண்டும் என கடந்த ஆண்டு டிசம்பரில் தாம் இப்பரிந்துரையை முன்வைத்ததாகவும் அதற்கு இப்போது மக்கள் முழு ஆதரவு கொடுத்துள்ளதாகவும் அவர் தெரிவித்தார்.

Headline	King attends 256th Conference of Rulers meeting		
MediaTitle	Malaysian Nanban		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	65,000
Page No	2	Readership	415,000
Language	Tamil	ArticleSize	161 cm ²
Journalist	NULL	AdValue	RM 937
Frequency	Daily	PR Value	RM 2,810



கோலாலம்பூர், பிப். 21-
இங்கு இஸ்தானா நெகாரா
வில் நடைபெற்ற ஆட்சியாளர்
கள் மாநாட்டின் 256 ஆவது
கூட்டத்தின் இரண்டாவது
நாளான நேற்று மாட்சிமை தங்
கிய மாமன்னர் அல்-சுல்தான்
அப்துல்லா ரி' அயாத்துடன்
அல்-முஸ்தாபா பில்லா ஷா
கலந்து கொண்டார்.

நேற்று முன்தினம் தொடங்
கிய இந்தக் கூட்டத்திற்கு
மேன்மை தங்கிய பேரா ஆட்சி
யாளர் சுல்தான் நஸ்ரின் ஷா
தலைமை வகித்தார்.

நேற்றைய கூட்டத்தில்
கிளந்தான், பகாங், ஜொகூர்,
சிலாங்கூரைத் தவிர்த்து இதர
மாநிலங்களின் ஆட்சியாளர்கள்
கலந்து கொண்டனர். கிளந்
தானை பிரதிநிதித்து தெங்கு
மக் கோத்தா கிளந்தானும்

ஆட்சியாளர்களின் மாநாட்டில் கலந்து கொண்டார் மாமன்னர்



பகாங்கை பிரதிநிதித்து பகாங்
ரீஜனும் ஜொகூரை பிரதிநி
தித்து ஜொகூர் ரீஜனும்
சிலாங்கூரை பிரதிநிதித்து சிலாங்

கேற்றார். மலாய் ஆட்சியாளர்கள்
தங்களின் மந்திரி புசார்களுடனும்
ஆளுநர்கள் தங்களின் முதலமைச்
சர்களுடனும் பங்கேற்றனர்.

கூர் ராஜா மூடாவும்
கலந்து கொண்ட
னர். பினாங்கு,
மலாக்கா, சபா, சர
வா ஆகிய மாநி
லங்களின் ஆளுநர்
களும் இந்தக் கூட்
டத்தில் கலந்து
கொண்டனர்.

பிரதமர் துன்
டாக்டர் மகாதீர் முக
மட்டும் இந்தக்
கூட்டத்தில் பங்

Headline	256th meeting of Conference Of Rulers		
MediaTitle	Malaysian Nanban		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	65,000
Page No	3	Readership	415,000
Language	Tamil	ArticleSize	118 cm ²
Journalist	NULL	AdValue	RM 687
Frequency	Daily	PR Value	RM 2,060



செய்தித் துளிகள்

ஆட்சியாளர்களின் 256ஆவது கூட்டம்!



கோலாலம்பூர், பிப்.21-
ஆட்சியாளர்களின் 256ஆவது கூட்டம் நேற்று இஸ்தானா நெகாராவில் நடைபெற்றது. மாமன்னர் அல்-சல்தான் அப்துல்லா ரியாத்துடி அல்-முஸ்தாபாபில்லாஷாவும் இக்கூட்டத்தில் கலந்து கொண்டிருந்தார்.

பேரா சல்தான் நஸ்ரின் ஷா இக்கூட்டத்திற்கு தலைமையேற்றிருந்தார்.

இக்கூட்டத்தில் பிரதமர் துன் டாக்டர் மகாதீர் முகமட் டுடன் மாநில சல்தான்களும் ஆளுநர்களும் முதலமைச்சர்களும் மந்திரி புசார்களும் கலந்து கொண்டனர்.

கிளந்தான், பகாங், ஜொகூர், சிலாங்கூர் மாநிலங்களின் சார்பில் அம்மாநில ராஜா மூடாக்களும் இக்கூட்டத்தில் கலந்து கொண்டனர்.

Headline	Tamil language textbook for Form Four has not yet received		
MediaTitle	Makkal Osai		
Date	21 Feb 2020	Color	Full Color
Section	News	Circulation	28,000
Page No	11	Readership	180,000
Language	Tamil	ArticleSize	156 cm ²
Journalist	NULL	AdValue	RM 1,021
Frequency	Daily	PR Value	RM 3,063



சிலாங்கூரில் நான்காம் படிவத்திற்கான தமிழ் நூல்கள் கிடைக்கவில்லை

-சு.வை.லிங்கம்

கோலாலம்பூர், பிப். 21-
சிலங்கூரில் நான்காம்
படிவத்தில் தமிழ் படிக்கின்ற
மாணவர்களுக்கு தமிழ்
நூல்களை வழங்குவதில்
கல்வி அமைச்சின் Buku
Pujaman Buku Teks பிரிவு
தாமதமான போக்கை
கடைப்பிடிக்கிறது என்று
மலேசியத் தமிழ்க்
காப்பகத்தின் தேசியத்
தலைவர் முனைவர்
சு.வை.லிங்கம் கூறினார்.
தமிழ் நூல்களுக்கு இதுவரை
நிதியும் ஒதுக்கீடு

செய்யப்படவில்லை என்பதை
அறிந்து தமிழ்க் காப்பகம்
கவலை கொள்வதோடு கல்வி
அமைச்சு இதற்குத் தீர்வு காண
வேண்டும் என்று அவர் கேட்டுக்
கொண்டார். சிலாங்கூரை
தவிர்த்து மலேசியாவின் மற்ற
மாநிலங்களில் பள்ளி
தொடக்கத்திலே நூல்கள்
வழங்கப்பட்டு விட்டதாக
தெரிய வருகிறது. ஆனால்
சிலாங்கூரில் மட்டும் ஏன் இந்த
தாமதம் என்று அவர் கேள்வி
எழுப்பினார். தமிழ் நூல்களைப்
பெறுவதில் மாநில கல்வி
இலாகா குறிப்பாக தமிழ்ப்

பிரிவிற்கான உதவி இயக்குநர்
சிதம்பரம் தீவிர நடவடிக்கை
எடுக்கவேண்டுமென்று
கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

பள்ளிகளில் போதனைகள்
தொடங்கி இரண்டு மாதங்கள்
முடியப் போகிறது. இதுவரை
தமிழ் நூல்கள் கிடைக்காததால்
சிலாங்கூரிலுள்ள தமிழ்
மாணவர்கள் தமிழ்ப் படிப்பதில்
தடை ஏற்பட்டுள்ளது. சிலாங்கூர்
மாநில ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்
வீ.கணபதி ராவ் தமிழ் நூல்கள்
விரைவாக கிடைக்க
கல்வியமைச்சை வலியுறுத்த
வேண்டுமென்று சு.வை.லிங்கம்
கேட்டுக் கொண்டார்.